Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 196

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 24. August 1971
Berne, mardi 24 août 1971

2087

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 196

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 196 - 24. 8. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
SO-SO AG, Malters.
Chocolat Cima Norma SA, Dangio.
Società Cooperativa autotrasporti di Vallemaggia (SCAVAM), in liquidazione, Maggia.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 252987.-253015.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Beschluss über die Aenderung der Verordnung des Bundesgerichts betreffend die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister. – Arrêté modifiant l'ordonnance du Tribunal fédéral qui concerne l'épuration des registres des pactes de réserve de propriété.
Ordinanza concernente la competenza e la procedura di ricorso in materia di autorizzazioni concernenti i provvedimenti di stabilizzazione del mercato edilizio.
DCF che designa altre regioni in esiste sovradomanda edilizia.
Ordinanza dell'incaricato alla stabilizzazione del mercato edilizio concernente il blocco delle costruzioni in altre regioni a sovradomanda edilizia.
Allegato all'ordinanza dell'incaricato.
Investitionsschutzabkommen zwischen der Schweiz und der Republik Uganda. – Accord entre la Suisse et la République de l'Ouganda concernant la protection et l'encouragement des investissements.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Schwyz, Obwalden, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

9. Juli 1971. Immobilien.
Calotron AG, in Gerolds wil, Adresse: Lenggenbachstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 5. 1971. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb eines Elektro-Heizsystems. Ferner bezweckt die Gesellschaft den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften und die Auswertung von Patent- und Lizenzrechten. Sie ist ermächtigt, alle Massnahmen zu ergreifen, welche ihr geeignet erscheinen, die Erreichung ihres Zweckes zu erleichtern oder zu begünstigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Arnold R. Egli, von Küsnacht und Winterthur, in Küsnacht, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Max Breitmeier, von Zürich, in Thalwil, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Hans R. Schlatter, von Zollikon, in Küsnacht, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1971. Kunststoffprodukte.
Printoplast AG, in Adliswi, Mätteliweg 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 7. 1971. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von verschweissten Produkten aus Kunststoff. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Printoplast', E. Grünhut» in Adliswil geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 155 681.55) und Passiven (Fr. 87 049.85) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1970 zum Preise von Fr. 68 631.70, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Emma Grünhut-Rumpf, von Basel, in Zürich, Präsidentin; Alfred Grünhut, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Rolf Grünhut, von Basel, in Adliswil, alle mit Einzelunterschrift.

13. August 1971.
Belux AG für Beleuchtung, in Dällikon (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1977), Fabrikation von Beleuchtungskörpern aller Art usw. Die Generalversammlung vom 2. 6. 1971 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Franken 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat das Geschäft der Einzelfirma «G. Emmisberger, Inh. M. Emmisberger», in Basel, mit denjenigen Aktiven (Fr. 239 435.84) und denjenigen Passiven (Fr. 49 101), die in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1970 enthalten sind, zum Preise von Fr. 190 334.84 erworben, wovon Fr. 75 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden sind. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven hat die Gesellschaft nicht übernommen, doch gelten die von der erwähnten Einzelfirma seit dem 1. 1. 1971 getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Max Köpfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Samuel Spreng, von Graben BE, in Bern. Er ist nicht zeichnungsbereehtigt.

13. August 1971.
Setalana Couture-Stoffe A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 93). Rudolf Offergelt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Manfred Flubacher, Vizepräsident des VR und Direktor, wohnt nun in Zumikon. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind: Dr. Hans-Peter Berz, von Wettingen, in Meilen; Colin Waller, britischer Staatsangehöriger, in Petersfield/Hampshire (England).

13. August 1971.
«Elégance»-Publikations A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 93), Publikation und Vertrieb insbesondere von modischen Zeitschriften usw. Manfred Flubacher, Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat) und Direktor, wohnt nun in Zumikon. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind: Max Klingler, von und in Zürich; Colin Waller, britischer Staatsangehöriger, in Petersfield/Hampshire (England).

13. August 1971. Elektr. Geräte usw.
Telerent AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 868), Vermietung oder jede andere Art der Gebrauchsleihe von elektrischen Geräten, insbesondere von Fernsehgeräten usw. Dr. Raoul Oberson ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: William Robert Carr, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident, und Edward William Eden Andrewes, britischer Staatsangehöriger, in London, Vizepräsident. Neue Adresse: Langstrasse 14, in Zürich 4.

13. August 1971.
Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft A.G., in Wallisellen (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369), Forschung und Entwicklung industrietechnischer Probleme im allgemeinen, insbesondere auf dem Gebiete des Eisenbahnsicherungswesens usw. Prokura von Hugo Zumthor erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willy Markwalder, von Würenlos, in Wangen ZH; Henri Schwinnen, von Wallisellen, in Nürensdorf, und Bernard Strasters, niederländischer Staatsangehöriger, in Wallisellen.

13. August 1971. Flugzeuge usw.
Aircraft Zürich AG., in Zollikon (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 909), Handel mit Flugzeugen aller Art und mit Bestandteilen und Instrumenten für Flugzeuge usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beatriee Kiechl, von Zürich, in Wallisellen.

13. August 1971.
Walter Nievergelt Clichéanstalt A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1911), Herstellung von Clichés sowie Durchführung damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Wettstein, von Fällanden und Dübendorf, in Dübendorf.

13. August 1971.
Nievergelt Offset Reproduktionen A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2694). Fabrikation und Vertrieb von Offset-Filmen und ähnlichen Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Wettstein, von Fällanden und Dübendorf, in Dübendorf.

13. August 1971. Feinmechanische Erzeugnisse usw.
Filmo AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638), Fabrikation und Vertrieb feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, insbesondere für das kinematographische Gewerbe usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hansruedi Maag, von Bachenbülach, in Thalwil.

13. August 1971.
Integra A.G. Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1869). Zusammenfassung von Studien-, Projektierungs-, Fabrikations- und Verkaufsgesellschaften auf dem Gebiete der Spezialindustrie usw. Prokura von Ernst Vogt erloschen.

13. August 1971. Lebensmittel.
Alois Träubler A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2353), kommissionsweiser Verkauf von Produkten der Lebensmittel- und verwandter Branchen usw. Walter Z'graggen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Wieland D. Schmid, von Zürich und Küsnaeht ZH, in Küsnaeht ZH. Die Unterschrift von Fritz Merk ist erloschen. Emil Bucher hat nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura.

13. August 1971.
Vereinigte Treuhand-Gesellschaften A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 962), mit Hauptsitz unter der Firma «Fiduciaires associées S.A.», in Lausanne. Die Unterschriften von Jean-Aloys Andrey und Huguette Andrès sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Jean-Luc Perret, Subdirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Jeanny Gerber, von Thônex, in Fribourg.

13. August 1971.
Handelskontor Zürich A.G. (Comptoir Commercial de Zurich S.A.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1961, 2609). Uebernahme von Vertretungen aller Art, insbesondere der Baubranche usw. Helene von Arx geb. Sauser und Dr. Rudolf Wettstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter von Arx, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1971.
Infomag, Institut für Informations- und Automationstechnik AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2618). André Frei und Dr. Brigitte Frei sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Paul Hunkeler, nun in Rüschlikon, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift sind Max Renggli, von Luzern, in Zug, und Klaus Tumlirz, von und in Uster; die beiden Genannten zeichnen ausschliesslich je mit Hans Paul Hunkeler, Präsident des VR, welcher seinerseits, wie oben erwähnt, einzelunterschriftsberechtigt ist.

13. August 1971.
Kunz & Weyenetb A.-G., Bankgeschäft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 201). Statuten am 14. 5. 1971 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Alice Kunz geb. Simmler aus dem VR ausgeschieden. Hans Peter Kunz nun Mitglied des VR; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Von der Mühll, von Basel, in Zürieh.

13. August 1971. Hoch- und Tiefbau.
Ed. Züblin & Cie., A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1713), Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau insbesondere von Beton- und Eisenbetonarbeiten usw. Dr. Albert Hoerni aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeiehnungsbefugnis: Peter Guhl, von Zürich, in Küsnacht ZH.

13. August 1971. Waren aller Art.
Fesag A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1336), An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Textilien usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich. Dr. Dani Rothschild, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Manessestrasse 10, in Zürieh 4 (bei Dr. Dani Rothschild).

13. August 1971. Dachdeckerarbeiten usw.
Palo AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1785), Betrieb eines Dachdecker-, Maler-, Sanitär- und Schlossereigeschäftes, sowie der Handel mit Baumaterialien. Ernst Isler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

13. August 1971.
Agia AG für Industrie - Automation, in Zürieh 3 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1636), Herstellung und Vertrieb von Automationseinrichtungen und -anlagen für die Industrie usw. Dr. Hermann Rauber aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. August 1971. Chem. und pharm. Rohstoffe usw.
Medix AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1669), Handel mit und Fabrikation von ehemischen und pharmazeutischen Rohstoffen und Produkten usw. Statuten am 4. 8. 1971 geändert. Neue Firma: **Medex AG.**

13. August 1971. Metallwaren.
GABS Aktiengesellschaft, in Wallisellen (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 641), Herstellung und Verwertung von sowie Handel mit Metallwaren und Apparaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Niklaus Monn, von Tavetsch GR, in Wallisellen.

13. August 1971.
Interkredit Bank Zürieb AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 889). Stefan Häseli ist nieht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

13. August 1971. Baumwolle.
Cottagon Aktiengesellschaft, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869), Kauf und Verkauf von Baumwolle und ähnlichen Artikeln, sowie Vermittlung solcher Geschäfte. Statuten am 5. 7. 1971 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: unterer Graben 17, in Winterthur 1.

13. August 1971.
Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung, in Zürieh 6 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1447). Neue Adresse: General-Wille-Strasse 8, in Zürich 2.

13. August 1971. Strassensignierfarben.
Stramark AG., in Wetzikon (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 438), Markierung von Strassen und Plätzen sowie Fabrikation von und Handel mit Strassensignierfarben. Neu hat Einzelprokura: Max Müller, von Mönchaltorf, in Zürich (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 10. 8. 1971).

13. August 1971.
«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité (Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft) («Publicitas», Società Anonima Svizzera di Pubblicità), Zweigniederlassung in Zürieh 1 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638), mit Hauptsitz in Lausanne. Die deutsche Fassung der Firma lautet nun **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Martin Schreck, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Lancy.

13. August 1971.
«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft) («Publicitas», Società Anonima Svizzera di Pubblicità), Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, Seite 2638), mit Hauptsitz in Lausanne. Die deutsche Fassung der Firma lautet nun **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Martin Schreck, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Lancy.

13. August 1971.
United Touring Company AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 731), Koordinations- und Ueberwachungsstelle für die schweizerische und europäische Tätigkeit der Tochterunternehmungen der United Transport Ltd., London, usw. Charles Boyd White und Ian A. Donald sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-

den; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: John Reginald Le Fevre, britischer Staatsangehöriger, in Hartfield (Sussex, England), Präsident, und Lawrence William Neville Warwick, britischer Staatsangehöriger, in Orpington (Kent, England). Domizil: Bleicherweg 33 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung), in Zürich 2, nicht wie irrtümlich eingetragen Bleicherweg 22.

13. August 1971. Finanz.
Ultrafin A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1949). Ausführung auf eigene und fremde Rechnung, in der Schweiz und im Ausland, von Finanzoperationen jeder Art usw. Elviro Arosio ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Carlo von Castelberg, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Giuseppe Zanon di Valgiurata, italienischer Staatsangehöriger, in Biella (Italien).

13. August 1971.
Marap Immobilien A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1848). Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Rudolf Bindella und Anna Bindella sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hans Imboden sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Emil A. Keller, von Zürich, in Wallisellen, Präsident; Traugott Gysin, von Zürich und Oltingen, in Zürich, und Dr. Werner de Capitani, von Zürich und Vezia, in Meilen. Neue Adresse: Limmatquai 58 in Zürich 1 (c/o Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz).

13. August 1971. Immobilien.
Limmoba A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482), An- und Verkauf von Immobilien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1470), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1971. Spenglerei.
Schmidlin AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1207), Herstellung und Vertrieb von Spenglereifabrikaten, insbesondere von Blechkanalsystemen usw. Walter Schmidlin sen. Präsident des VR (Verwaltungsrat); Walter Schmidlin jun., Delegierter des VR; Dr. Ernst Widmer, Sekrtär des VR, sowie der kaufmännische Direktor Ramon Baechler führen ihre Einzelunterschrift nun für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivprokuren von Nelly Menegazzo, Rolf Ringer, Wilhelm Studer, Kurt Felber, Max Meier, Johann Wild, Karl Gamma, Alfred Zgraggen und Pius Knupp sind nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

13. August 1971.
Siedlungsgenossenschaft Zelgdörfli Neu-Affoltern, in Zürich 11 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1963, S. 2154). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 7. 1971 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Siedlungsgenossenschaft Zelgdörfli Neu-Affoltern in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind die Verwaltungsmitglieder Romeo Tomio, Ludwig Josef, Carl Herzog, Georg Meier und Paul Leupp; diese zeichnen gemeinsam. Die Kollektivunterschriften, die Romeo Tomio als Präsident, Ludwig Josef als Kassier und Carl Herzog als Aktuar führten, sind erloschen.

13. August 1971.
Landwirtschaftlicher Verein Zumikon und Umgebung, in Zumikon (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2791), Genossenschaft. Die Unterschrift von Rudolf Reimann ist erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift ist Beat Gmür, von Amden, in Zumikon; er zeichnet ausschliesslich entweder mit dem Präsidenten oder dem Aktuar des Vorstandes.

13. August 1971.
Genossenschaft für Volksapotheken in Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1559). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heinrich Gübeli, von Wädenswil und Goldingen, in Wädenswil.

13. August 1971.
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG), in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869). Prokura von Ulrich Kessler erloschen.

13. August 1971. Vertretungen.
Hans Rahn & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 89), Import, Handel und Vertretungen in chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten usw. Die Kommanditsumme von Elisabeth Rahn geb. Van Vliet ist mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB von Fr. 12 500 auf Fr. 25 000 erhöht worden. Ferner wurde erhöht die Kommanditsumme von Josef Steinle von Fr. 87 500 auf Fr. 175 000 und jene von Hans Konrad Rahn jun. von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000. Die Erhöhungsbeträge wurden voll durch Verrechnung liberiert.

Schwyz – Schwytz – Svitto

12. August 1971. Kohlen, Heizöl.
Ludwig Föry, Zweigniederlassung in Schwyz, Handel mit Kohlen und Heizöl, Mineralwasser-Depot, Autotransporte (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331), mit Hauptsitz in Arth. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1999) von Amtes wegen gestrichen.

12. August 1971. Brenn- und Treibstoffe.
Föry AG, Zweigniederlassung in Schwyz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Föry AG», mit Sitz in Arth, welche den Handel mit Brenn- und Treibstoffen, Getränken, sowie den Betrieb eines Transportgeschäftes und einer Garage bezweckt und am 28. Juli 1970 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wurde (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. April 1971, in Schwyz eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Ludwig Föry, von Zug, in Arth, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und durch Ruth Föry-Kappeler, von Zug, in Arth, Vizepräsidentin, und durch Fidel Hürlimann, von und in Walchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, je mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten. Domizil: Bahnhofstrasse.

12. August 1971.
Ludwig Föry, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Handel mit Kohlen und Heizöl, Mineralwasser-Depot, Autotransporte (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331), mit Hauptsitz in Arth. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1999) von Amtes wegen gestrichen.

12. August 1971. Brenn- und Treibstoffe.
Föry AG, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Föry AG», mit Sitz in Arth, welche den Handel mit Brenn- und Treibstoffen, Getränken, sowie den Betrieb eines Transportgeschäftes und einer Garage bezweckt und am 28. Juli 1970 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wurde (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. April 1971, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Ludwig Föry, von Zug, in Arth, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und durch Ruth Föry-Kappeler, von Zug, in Arth, Vizepräsidentin, und durch Fidel Hürlimann, von und in Walchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, je mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten. Domizil: Föhneneichstrasse 1.

12. August 1971. Malerei, Chaletbehandlung.
Bruno Fritz, vorm. R. Hofmann, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Bruno Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi. Betrieb eines Fassaden-Malergeschäftes, sowie Chaletbehandlungen. Domizil: Seeburg 40.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

12. August 1971.
Luftseilbahn Lungern–Breitenfeld A.G., in Lungern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2330). Hans Ming, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu und zugleich als Aktuar ist gewählt worden Albert Vogler, von und in Lungern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Zug – Zoug – Zugo

12. August 1971. Bild- und Tonträger.
Videotel SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion, Vertrieb, Vermittlung, Import, Export und jede andere Art der Verwertung von Bild- oder Tonträgern aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Produktions- und Wiedergaberechte, namentlich der Film- und Fernsehbranche, erwerben und verwerten, alle Arten von Lizenzgeschäften tätigen und Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans H. Schmid, von Richterswil, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

12. August 1971.
Gepe Produkte AG, in Zug, Handel mit fotografischen Accessoirs, usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 249). Neues Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

12. August 1971.
Placamor Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen und Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil ZH. Domizil: St. Michael (bei Dr. Otto Burki).

12. August 1971.
Handels- und Verwaltungs AG, Zug, in Zug (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1575). Neues Domizil: Baarerstrasse 112 (eigene Büros).

12. August 1971.
Lögstör-Röhren AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Röhren, Fittings und ähnlichen Produkten; Auswertung von Patent- und Lizenzrechten aller Art; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art (mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäfts); Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ege Andersen, dänischer Staatsangehöriger, in Logstor (Dänemark), Präsident; Josef Hess, von Engelberg, in Zug, und Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die beiden weiteren Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 4 (bei Hesco AG).

12. August 1971.
Société d'études de financement d'arts graphiques SEFAG S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzstudien und Finanzierung von Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet des Buchdruckes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Otto Rüttimann, von Steinhausen und Neuenburg, in Binningen BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (bei Experta Treuhand AG).

12. August 1971. Präzisionsabfüllmaschinen.
Kebö AG., in Zug, Herstellung von Präzisionsabfüllmaschinen usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1117). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann den Export von Maschinen, insbesondere von Teeabfüllmaschinen, durchführen und Importvertretungen aller Art übernehmen.

12. August 1971. Schiffe.
Faniga S.A., in Zug, Erwerb, Betrieb und Veräusserung von Schiffen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Tsvi Vered Rosenfeld und Dr. George M. Wettstein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Jean-Pierre Weber, bisher Sekretär, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an: Peter Baer, von Kesswil TG, in Basel.

12. August 1971. Pflanzliche Fasern.
La Forestal International SA, in Zug, Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit pflanzlichen Fasern usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2851). Dr. Kurt Gysin, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Michael Hoessli ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Erwin Keusch, von Boswil, in Zug.

12. August 1971. Metallbau.
Fritz Krähenbühl, in Baar, Schlosserei, Stahl- und Metallbau usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1962, S. 1760). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1971 durch die «Krähenbühl AG», in Baar, gelöscht.

12. August 1971. Metallbau usw.
Krähenbühl AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weiterführung der Einzelfirma Fritz Krähenbühl, Stahl- und Metallbau, in Baar; Führung eines Betriebes auf dem Sektor des Stahl-, Metall- und Torbaues sowie auf dem Sektor des Sandstrahlens; An- und Verkauf, sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien; Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Krähenbühl», in Baar, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 und Scheinlagevertrag vom 4. August 1971, wonach die Aktiven Fr. 723 730.40 und die Passiven Fr. 431 722.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 292 007.80 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 292 007.80 werden Fr. 200 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 92 007.80 werden dem Scheinleger auf Kontokorrent gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Fritz Krähenbühl», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn per 1. Januar 1971, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Armin Krähenbühl, von Bowil BE, in Cham, Präsident; Fritz Krähenbühl, von Bowil BE, in Baar, und Beat Krähenbühl, von Bowil BE, in Baar. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Lettichstrasse 5 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

12 août 1971. Textile.
Kurt Dörpinghaus S.à r.l., à Bulle, fabrication et commerce d'accessoires pour l'industrie textile (FOSC du 21. 7. 1971, N° 167, p. 1810). Kurt Dörpinghaus, d'Allemagne, à Bulle, a porté sa part de fr. 20 000 à fr. 35 000, par compensation de créance. Franz Gottfried, d'Allemagne, à Nussdorf bei Ueberlingen, est entré dans la société pour une part de fr. 65 000, entièrement libéré par compensation de créance. Le capital social est ainsi porté de fr. 20 000 à fr. 100 000. Il est divisé en deux parts soit une de fr. 35 000 et une de fr. 65 000. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée du 3 juillet 1971, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Solothurn – Solcure – Soletta

Bureau Dorneck

17. Juni 1971.
Milchgenossenschaft Mariastein, in Mariastein (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1963, S. 2104). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Februar 1971 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

11. August 1971.
«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft) («Publicitas», Società Anonima Svizzera di Publicità), Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2579), mit Hauptsitz in Lausanne. Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Die deutsche Firmabezeichnung der Hauptniederlassung lautet neu: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft;** dementsprechend lautet der deutsche Firmaname dieser Zweigniederlassung nun: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Martin Schreck (bisher Prokurist) ist nun Vizedirektor und zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Petit-Lancy, Gemeinde Lancy.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. August 1971.
E. Zigerlig, Pfauen-Apotheke, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Zigerlig-Gamboni, von Basel und Oberriet, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Zigerlig, Pfauen-Apotheke», in Basel. Betrieb einer Apotheke. Fabrikation der «Saaba»-Präparate für medizinische und chemisch-technische Zwecke. Metzerstrasse 55.

11. August 1971.
Buchdruckerei Gustav Gissler, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979). Firma nun: **Gustav Gissler.** Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Druckerei, insbesondere Buchdruck, Offsetdruck und Reproduktion. Die Prokura von Ernst A. Hahne ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Buchmüller, von Brittnau, in Basel.

11. August 1971. Rohstoffe usw.
Mopro AG, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1549). Prokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Rhonheimer, von Zürich, in Lenzburg.

11. August 1971.
American Express International Banking Corporation, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 259), mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschrift des Vizedirektors Kurt Monhart sowie die Prokura von Daniel Voisard sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Alex Walter Guldimann, von Basel und Lostorf, in Basel.

11. August 1971.
Agence Américaine Automobiles SA, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Der Prokurist Arnold Maire wohnt nun in Reinach BL.

11. August 1971. Vermögenswerte usw.
Sixta AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Max Wüthrich ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Cäsar Klemm, von und in Rheinfelden. Er zeichnet zu zweien.

11. August 1971.
Star Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1964, S. 1204). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Jacques Hegg, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Rudolf Schaller, von Zürich und Wauwil, in Zürich, Präsident, und Dr. Hermann Rupp, von Mühlethal AG, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

11. August 1971.
Boutique Osky, Oskar Adolf, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Gustav Adolf, von Langenthal, in Basel. Herrenmode und Accessoires. Solothurnerstrasse 47.

11. August 1971.
Hotel Basler Hof, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 2. 8. 1969, S. 1858). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juli 1971 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hotel Basler Hof in Liq.** durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt die Vorstandsmitglieder Hans Eduard Moppert, Dr. Karl Preiswerk, Dr. Nicolas Zahn, und Benedict Stähelin. Die Liquidatoren Hans Eduard Moppert, Dr. Karl Preiswerk und Dr. Nicolas Zahn zeichnen zu zweien. Der Liquidator Benedict Stähelin führt keine Unterschrift. Aus dem Vorstand ist Julius Hirsig infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

11. August 1971. Sportartikel usw.
Oseo AG, in Basel, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

11. August 1971.
«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2570), mit Hauptsitz in Lausanne. Statutenänderung am Hauptsitz. Die deutsche Fassung der Firma lautet nun: **«Publicitas», Schweizerische Werbegesellschaft.** Der Prokurist Martin Schreck zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Petit-Lancy.

11. August 1971.
Grundstücke und Liegenschaften Basel GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. August 1971 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, deren Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Erika Badde-Brucker, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Alfred Schwitter, von Näfels, in Allschwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Erika Badde-Brucker. Domizil: Mittlere Strasse 14 (bei E. Badde).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. August 1971. Getränke.
Armin Küffer, in Aesch BL, Handel mit Getränken aller Art (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1965, S. 315). Neue Geschäftsnatur: Wein- und Mineralwasserhandlung.

11. August 1971. Restaurant.
Alois Koesis-Hafner, bisher in Pfeffingen, Betrieb des Hotel-Restaurants Bellevue (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zum Warteck, Hauptstrasse 101.

11. August 1971. Restaurant.
Gertrud Zgraggen-Weisskopf, in Augst, Betrieb des Restaurants Krone, in Konkurs (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 582). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. August 1971. Spenglerei.
Emil Vögtlin-Hürzeler, in Läufelfingen, Spenglerei, sanitäre Installationen, Blitzschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1948, S. 251). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

11. August 1971. Spenglerei.
Bruno Vögtlin-Niederhauser, in Läufelfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bruno Vögtlin-Niederhauser, von und in Läufelfingen. Spenglerei, sanitäre Installationen. Eptingerstrasse 1.

11. August 1971. Restaurant.
Paul Marti, bisher in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2749). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Reigoldswil verlegt. Inhaber ist Paul Marti-Müller, von Gadmen BE, nun in Reigoldswil. Betrieb des Restaurants Rössli. Domizil: Dorfplatz 3.

11. August 1971.
Geldner-Rheinlager A.G., in Birsfelden, Spedition auf dem Rhein und Lagerung von Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1879). Aus dem Verwaltungsrat ist Antony-Montague Wood, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien **neu** in den Verwaltungsrat gewählt: Jeremy John Le Mesurier, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH.

11. August 1971. Bergwerkserzeugnisse usw.
Franz Haniel A.G., Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz. Handel mit Bergwerks- und Hüttenerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 553). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Paul Altenbach wohnt nun in Dornach.

11. August 1971.
Lattoflex Degen AG Fabrik für Sitz- und Liegemöbel, hisher in Basel (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 540). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Juli 1971 wurde der Hauptsitz dieser Aktiengesellschaft nach Lausen verlegt. Die Zweigniederlassung Lausen unter derselben Firma wird gelöscht. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Möbeln aller Art sowie deren Teilen, insbesondere die Herstellung von Polstermöbeln und Betten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Dezember 1966 und wurden am 4. Juni 1969 sowie am 10. Februar 1971 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 175 Aktien zu Fr. 1000 und 750 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Hugo Degen, von Oberwil BL, in Binningen, Präsident mit Einzelunterschrift; Hermann Schiller, von und in Zürich, mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien ist erteilt an Elsa Degen-Jetzer, von Oberwil BL, in Binningen; Paolo Ceroni, von Basel, in Birsfelden, und Erich Bär, von Hütten ZH, in Riehen. Die Prokuristen Paolo Ceroni und Erich Bär zeichnen nicht unter sich. Domizil: Grienweg (eigenes Gebäude).

11. August 1971. Maschinen.
Konrad Peter Aktiengesellschaft, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gerrit Ter Hofte, holländischer Staatsangehöriger, in Liestal.

11. August 1971. Beleuchtungskörper.
Beluma A.G. (Beluma S.A.), in Bretzwil, Fabrikation von und den Handel mit modernen Beleuchtungskörpern und andern elektronischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juni 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. August 1971.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 147). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Enzo Papini, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; er führt Einzelunterschrift.

11. August 1971. Berufskleider, Mercerie.
Otto Pfister, in Thayngen, Handel mit Stoffen, Berufskleidern und Merceriewaren usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. August 1971.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 290), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Walter L. Locher, von Bratsch VS, in Petit-Lancy, ist zum Vizedirektor ernannt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1971. Tankstelle, Autozubehör, Kiosk usw.
F. Folk, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Folk, ungarischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Betrieb der Socal-Tankstelle mit Servicestation und Reparaturwerkstätte, Handel mit Pneus und Autozubehör; Kiosk (Raucherwaren, Schokoladen und alkoholfreie Getränke). Kleitgauerstrasse 45.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

10. August 1971. Strumpfwaren.
Media A.G., in Heiden, Herstellung von Strumpfwaren und Herrensocken sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Baumgartner, von Altstätten SG, in Wil SG.

10. August 1971. Kälbermästerei, Hotel.
Oertig Emil, in Teufen, Kälbermästerei und Betrieb des Hotels «Friedeck», in St. Gallen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2607). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1940) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

12. August 1971.
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Die deutsche Fassung der Firma lautet nun: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Martin Schreck wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Petit-Lancy, Gemeinde Laney GE.

12. August 1971.
Allgemeine Plakat Gesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Conrad-Edouard-Rodolphe Hentsch, Präsident, ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jean-Claude Hentsch ist nun Präsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1971.
Pro Immobilia Beteiligungs- und Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 734). Einzelunterschrift wurde erteilt an Kurt Schmelzer, von Deutschland, in Düsseldorf D.

12. August 1971.
Hans Schweizer, Metallbau AG., Wolfertswil, in Wolfertswil, Gde. Degersheim (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Schweizer wohnt nun in Wolfertswil, Gde. Degersheim.

12. August 1971. Heizungen.
Leutenegger & Thommen, in Wil, Ausführung von Heizungen, Oelfeuerungen, Tankanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Leutenegger, von Wallenwil TG, in Weinfelden.

12. August 1971.
Fluggruppe der Flug- & Fahrzeugwerke AG. Altenrhein, in Altenrhein, Gde. Thal, Verein (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 512). Gustav Heller, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt Jeanne-Rose Mettler, von Hemberg, in Goldach.

12. August 1971. Lebensmittel.
Hans Sturzenegger, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2332). Zweck ist nun: Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse, Milch und Milchprodukten.

12. August 1971. Molkerei.
Hs. Sturzenegger, in St. Gallen-Winkeln, Molkerei und Handel mit Milchprodukten (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1953, S. 1747). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. August 1971. Käserei.
Otto Wick, in Giessen-Benken, Käserei und Schweinehaltung (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1934, S. 2942). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Niklaus Wick», in Benken.

12. August 1971. Käserei.
Niklaus Wick, in Benken. Inhaber der Firma ist Niklaus Wiek, von Zuzwil SG, in Benken. Betrieb einer Käserei und Schweinemästerei. Giessen. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Otto Wick», in Giessen-Benken.

12. August 1971. Café-restaurant.
Günther Hoenke, in St. Gallen, Inhaber der Firma ist Günther Hoenke, von Deutschland, in St. Gallen, Betrieb des Café-Restaurants «Stephanshorn». Lindenstrasse 169.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11. August 1971.
Sportplatz Garage AG. Chur, in Chur. Gemäss Statuten vom 11. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb einer Garage mit Tankstellen, sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Personen und Gütertransporte ausführen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Luregn Mathias Cavelty, von Schleuis, in Chur, Präsident; Reto Hosig-Hahn, von Nufenen, in Bad Ragaz, beide einzeln zeichnend. Domizil: c/o Alfina Treuhand AG, Quaderstrasse 5.

12. August 1971. Beteiligungen.
Rusterga GmbH, in Fidaz, Gemeinde Flims, Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2163). Anton Honold ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen.

12 agosto 1971. Beni mobili ed immobili.
Marmobil S.A., in Roveredo, beni mobili ed immobili (FUSC del 10. 6. 1968, N° 133, p. 1231). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

12 agosto 1971. Operazioni di transito, ecc.
Starci S.A., in Cama, Società anonima con statuti del 10. 8. 1971. Scopo: Operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti, la concessione di finanziamenti nonchè la conclusione di operazioni fiduciarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a sette membri. Amministratore unico è Christina Weston, da Davesco, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

12. August 1971.
Riedi-Ruffner-Theus, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Chur. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2752). Neues Domizil: Poststrasse 22.

12 agosto 1971. Iniziative turistiche.
Sosan S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco. Con statuti in data 11. 8. 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: lo studio e la promozione di iniziative turistico-immobiliare in Isvizzera ed all'estero. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale sociale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Luciano Respini, da Cevio, in Ascona, presidente; Gampiero Mina, da Croglio, in Lugano, vice-presidente; Aurelio Fasani, da ed in Mesocco; Avv. Giancarlo Bordoni, da Gandria, in Lugano, e Avv. Ulrich Gadient, da Trimmis, in Coira, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Giancarlo Albertini.

12 agosto 1971. Macchinario tessile.
Tilfortex A.G., in Coira, macchinario tessile (FUSC del 29. 11. 1968, N° 281, p. 2591). Con decisione del 10 agosto 1971 l'assemblea generale straordinaria ha deciso lo scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Gli uffici delle imposte non avendo dato il consentimento, la radiazione della ditta deve essere sospesa.

12. August 1971. Garage.
Hans Waldvogel, in St. Moritz, Inn Garage (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3221). Die Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen.
Cellsystem AG, in Zofingen (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1968). Die Firma lautet richtig: **Cellsystem AG (Cellsystem SA).**

Schweizerischer Bauernverband, in Brugg (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2011). Es muss heissen: Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an die Vizedirektoren Dr. Willy Neukomm, von Guntmadingen SH, in Windisch AG; Rolf Hartmann, von Luzern, in Schinznach-Dorf AG, und Hans Dickenmann, von Schönholzerswilen TG, in Hausen AG, und an den Direktionssekretär Louis Obrist, von Leuggern AG, in Villnachern AG.

5. August 1971.
Reisedienst AG, in Zofingen, Betrieb eines internationalen Reise- und Transportunternehmens mit allen Arten des Personen- und Warentransportes sowie des Wechselgeschäftes (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 419). Der Präsident des Verwaltungsrates Theophil Schwarz und der Vizepräsident Bruno Willi Moor führen anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Heinz Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. August 1971. Stahl-, Metallhalbfabrikate usw.
Imblech AG, in Würenlos, Handel mit Stahl- und Metallhalbfabrikaten, insbesondere mit Blechen aller Art sowie deren Lagerung und Zurichtung (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2746). An der Generalversammlung vom 2. August 1971 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Mitglied Meinrad Styger-Pasmore ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marcel Zehnder, von Birmenstorf AG, in Wettingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Sodann wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Giovanni Matter, von Leuk VS, in Zürich.

6. August 1971.
Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik, in Gränichen, Fabrikation von Stahlrohrradiatoren für jede Art von Heizungen, allgemeiner Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1970, S. 137). An der Generalversammlung vom 17. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht nun aus einem Verwaltungsrat von mindestens sechs Mitgliedern. Das Mitglied Hans Luginbühl-Zehnder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Margrit Luginbühl-Zehnder, von Oberthal BE, in Oberkulm AG.

6. August 1971. Kino-Unternehmen.
Rio A.G., in Wettingen, Betrieb von Kino-Unternehmen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1958, S. 2056). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt: Waldemar Sterk-Muntwyler, von und in Baden; er führt Einzelunterschrift.

6. August 1971.
Eug. Sterk Lichtspieltheater A.G., in Baden, Erwerb und Betrieb von Lichtspieltheatern und Liegenschaften und Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1951, S. 1608). Der unterschriftsberechtigte Präsident Eugen Sterk ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident und Protokollführer Waldemar Sterk; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Sterk-Haus, von und in Baden, als Sekretär, und Nelly Sterk-Muntwyler, von und in Baden, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1971. Hydraulische Werkstätte.
H. Wiedmer, in Aarburg, Handel mit Bedarfsartikeln für die Industrie und das Gewerbe (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2383). Die Firma lautet neu: **Wikon-Hydraulik H. U. Wiedmer.** Die Natur des Geschäftes ist neu folgende: Betrieb einer hydraulischen Werkstätte in Wikon LU (Hydraulik, Pneumatik, Prüfstände, Aggregate und Hydraulik-Service).

6. August 1971. Immobilien.
Schmid-Bau AG, bisher in Niederwil, Erstellung, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1971 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wohlen, Postplatz 4, beschlossen.

6. August 1971. Tonbandgeräte, Studio-Einrichtungen usw.
Studer Franz AG, in Wettingen, Handel mit Tonbandgeräten und Studio-Einrichtungen für Rundfunk-, Fernseh-, Film- und Aufnahmestudios, insbesondere mit den von der Firma «Willi Studer», in Regensdorf ZH, hergestellten Produkten (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492). Das unterschriftsberechtigte Mitglied Wilhelm Franz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hildegard Franz, deutsche Staatsangehörige, in Lahr (Schwarzwald, Bundesrepublik Deutschland).

6. August 1971. Maschinen und Anlagen usw.
Oehler Aarau AG, in Aarau, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Anlagen, dazu gehörenden Apparaten und Einrichtungen aller Art sowie Betrieb von Giessereien (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1500). Die nicht unterschriftsberechtigten Mitglieder Peter Syz-Oehler und Dr. ing. R. Joachim Oehler sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Dr. Bernhard K. Greuter wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Dr. ing. Peter H. Tütsch ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrates.

6. August 1971. Metallbau, Stahlbau, Schlosserei.
Schmid & Co., in Möhlin, Hauptstrasse 143. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1971 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Schmid-Schaub, von und in Möhlin. Kommanditär, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 18 000, ist Peter E. Schaub, von Basel, in Ormalingen BL. Metallbau, Stahlbau und Betrieb einer Schlosserei.

6. August 1971. Eisen, Eisenwaren usw.
Edwin Johann Dinkel, in Eiken, Handel in Eisen, Eisenwaren, Eisendraht und Blechwaren (SHAB Nr. 201 vom 15. 8. 1921,

S. 1626). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Edwin Johann Dinkel Inh. Alois Dinkel», in Eiken, erloschen.

6. August 1971. Drahtgeflechte.
Edwin Johann Dinkel Inh. Alois Dinkel, in Eiken, auf der Rose 179. Inhaber dieser Firma ist Alois Dinkel-Baumann, von und in Eiken. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Edwin Johann Dinkel», in Eiken. Betrieb einer Fabrik für Drahtgeflechte, Handel mit Geflechten, Gittern und Zubehör für Einzäunungen.

6. August 1971.
Aktiengesellschaft für keramische Unternehmungen, in Baden. Beteiligung an industriellen, speziell keramischen Unternehmungen, Tätigung aller mit dem Gesellschaftszweck verbundenen Geschäfte (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1925). Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Philipp Rosenthal ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Albert Kaltenthaler, deutscher Staatsangehöriger, in Marktredwitz (Bundesrepublik Deutschland). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. August 1971. Vermögenswerte, Ueberbauungen.
Althau AG, in Baden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Planung, Projektierung und Ausführung von Ueberbauungen (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 541). Das bisherige Mitglied Roland Murmann, nun in Lissabon (Portugal) wohnhaft, ist aus der Verwaltung ausgeschieden und wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Christian Murmann, von Kippel VS, in Naters VS.

6. August 1971. Anlagen, Finanzierungen, Investitionen.
Xelor Invest AG, in Baden, Anlage von Geldern und Finanzierung von Geschäften und Investitionen im In- und Ausland (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1472). Das bisher einzige Mitglied Ernst Müller ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Christian Murmann, von Kippel VS, in Naters VS. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Roland Murmann, von Kippel VS, in Lissabon (Portugal).

6. August 1971.
Hirschen Immobilien AG Aarau, in Aarau, Erwerb von Grundstücken, Projektierung von Bauvorhaben, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Privat- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1576). Der Präsident Heinrich Ruf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Als neue Mitglieder wurden gewählt: Hans Gsell-Schneider, von Oberrohrdorf AG, in Birmensdorf ZH, und Heinz Roder, dessen Prokura erloschen ist. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Dr. Jacques E. Müller-Monteiro. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1971.
Aktiengesellschaft AKA Kunststoffartikel, Aarau, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen und Artikeln aus Kunststoffen aller Art (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2054). An der Generalversammlung vom 21. Juli 1971 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Gontenschwil, Egg Nr. 220, beschlossen. Die Firma lautet neu: **Aktiengesellschaft AKA, Kunststoffartikel.** Die weitere beschlossene Statutenänderung betrifft die zu veröffentlichenden Tatsachen nicht. Das unterschriftsberechtigte Mitglied Alfred Zanoli-Stutz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

6. August 1971. Heizkessel, Radiatoren.
Strebelwerk AG., in Rothrist, Herstellung von Heizkesseln und Radiatoren der Marke «Strebel», von Maschinen, Apparaten und anderen Giessereiartikeln usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1943). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Baer, von und in Rothrist.

6. August 1971.
Milchgenossenschaft Veltheim, in Veltheim (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1964, S. 1597). Der Vizepräsident Jakob Zimmermann-Weber ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Jakob Brugger-Pfister ist nicht mehr Aktuar, gehört aber der Verwaltung weiterhin als Beisitzer an. Ihre Unterschriftsrechte sind damit erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ulrich Weber-Troller, von und in Veltheim AG, als Vizepräsident, und Werner Geissmann-Schüttel, von und in Veltheim AG, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

6. August 1971. Spezialapparate.
ROMAY AG, in Oberkulm, Herstellung und Verkauf von Spezialapparaten der sanitären Branche usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1574). Das nicht unterschriftsberechtigte Mitglied Margaretha Rothmayr-Sosdorf ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Der bisherige Präsident Rolf Rothmayr ist nun einziges Mitglied der Verwaltung. Die Prokuristen Robert Kaufmann, Kurt Pfannenstiel und Walter Baltensperger zeichnen nicht unter sich.

6. August 1971. Textilien.
Strumpffabrik Argo A.G., in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Strumpfwaren (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2877). Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Thuli-Tschopp, von und in Basel; er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. August 1971. Beteiligungen.
Franke-Norm AG., in Aarburg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie sonstige Anlage von Kapitalien (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 213). Die Prokuren von Herbert Abderhalden und Walter Kühne sind erloschen.

6. August 1971. Plastic-Erzeugnisse.
Interplastic S.à r.l., in Baden, Herstellung von und Handel mit Plastic-Erzeugnissen für alle einschlägigen Sachgebiete usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 843). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Jules Jaeger wohnt jetzt in Schaffhausen.

6. August 1971. Korsettagen, Büstenhalter.
Ombretta AG., in Döttingen, Herstellung von und Handel mit Korsettagen und Büstenhaltern aller Art (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1966, S. 123). Das Mitglied Walter Schürch ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Dr. Erwin Suter-Dinner, von Zürich, in Baden.

6. August 1971.
Rheinfelder Pasteten A.G., in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit Pasteten nach überlieferten Rezepten usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Das bisher einzige Mitglied Hans Ulrich Schneider ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Hans Walz-Humbel, von und in Rheinfelden, als Präsident; Otto Wirthlin-Schumacher, von Möhlin AG, in Gelterkinden BL, und Andreas Rieder, von Rothenfluh BL, in Ormalingen BL.

6. August 1971.
General-Bau A.G., Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin, technische, kommerzielle und finanzielle Beratung in allen Belangen des Bauwesens, ferner Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Heinz Meier, Liliane Peter, Calogero di Benedetto und Heidi Basler sind erloschen.

6. August 1971. Eisen-, Küchen-, Haushaltartikel.
Blum AG. Aarburg, in Aarburg, Handel mit Eisenwaren, Küchen- und Haushaltartikeln sowie Spezereien (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 882). An der Generalversammlung vom 27. Juli 1971 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation bereits beendet ist. Die Löschung der Firma kann indessen mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

6. August 1971.
Marmorwerk Brack & Herzog AG, in Frick, Betrieb eines Marmorwerkes, Ausführung von Bauarbeiten in Naturstein und Erstellung von Grabmalen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1962, S. 1718). Der unterschriftsberechtigte Präsident Paul Brack-Waldmeier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Brack-Mazzotti; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner wurde als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied gewählt: Edgar Brack-Künzler, von Bözen AG, in Abtwil SG.

6. August 1971.
Betriebsgesellschaft für das Shopping Center Spreitenbach, in Spreitenbach, Zusammenschluss der Mieter des Einkaufszentrums Spreitenbach, die gemeinsam mit der Vermieterin die Erhaltung, Verbesserung und allgemeine Förderung der Geschäftsinteressen des Einkaufszentrums als Einheit anstreben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1253). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Pierre Bloch-Sebbah, von Basel, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten/Sekretär. Zum Direktor, mit Einzelunterschrift, ist ernannt worden: Carl O. Jaiser, von Winterthur und St. Gallen, in Winterthur.

6. August 1971.
Hotel Hochhaus Linde AG, in Baden (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1785). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1971 wurden neue Statuten beschlossen, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung des Hotels Hochhaus Linde, in Baden, den Bau, den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Liegenschaften, die Beteiligung an Liegenschaften und den Erwerb von Bauterrain. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die früheren 80 Namenaktien zu Fr. 5000 und 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 500 000 ist neu eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 100 und 380 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB.

6. August 1971.
Apparate- und Werkzeugbau AG, in Muri, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Präzisionswerkzeugen aller Art (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2675). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1971 wurde eine Aenderung der Statuten beschlossen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Dr. Hans Carl à Wengen, von und in Basel.

6. August 1971.
Verzinkerei Wettingen AG, in Wettingen, Verzinken von Eisenteilen aller Art, insbesondere von Kleineisenteilen, im Vollbad-Verfahren (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1969, S. 876). Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Jörg Huser, von und in Wettingen.

7. August 1971. Metallveredlungswerk.
Paul Buchs AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1618). An der Generalversammlung vom 9. November 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Spreitenbach, Limmatstrasse 1, beschlossen. Zudem wurden an der Generalversammlung vom 7. Juli 1971 die Statuten neu gefasst. Datum der ursprünglichen Statuten: 11. Juni 1963, revidiert am 9. November 1970 und 7. Juli 1971. Zweck ist nun: Betrieb eines Metallveredelungswerkes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 750 000, voll liberiert, neu eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Brunner, von Adelboden und St. Gallen, in St. Gallen (wie bisher); Vizepräsident und Delegierter: Paul Brunner, von Bassersdorf ZH, in St. Gallen (wie bisher), beide mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Paul Buchs, von Zürich, in Arni-Islisberg AG (wie bisher), ohne Unterschriftsrecht. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: der Direktor Rolf Vieser, von Zürich, in Dübendorf ZH (wie bisher). Mit Kollektivprokura zu zweien: Hans Abderhalden, von Kappel SG, in Zürich (wie bisher). Die Prokuren von Wolfgang Reske, Bernhard Silberer und Paul Wädensweiler sind erloschen.

7. August 1971.
Stanzwerk A.G., bisher in Suhr, Betrieb einer Stanzerei (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1965, S. 941). An der Generalversammlung vom 13. Juli 1971 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Unterentfelden, Quellmattstrasse 687, beschlossen. Das Verwaltungsratsmitglied Albert Rüetschi wohnt nun in Küttigen, und der unterschriftsberechtigte Marcel Rüetschi in Unterentfelden.

7. August 1971.
Lackierwerk Lenzhard AG., in Lenzburg, Betrieb eines industriellen Lackierwerkes (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 136). Der Präsident Ernst Ryser und das Mitglied Dr. iur. Hanspeter Leuenberger sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erlosehen ist. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Max Müller-Widmer, von Lengnau AG, in Ennetbaden AG, als Präsident, und Ernst Gnägi-Danz, von Ipsach BE, in Wettingen.

7. August 1971. Metallbearbeitungswerkzeuge usw.
Valenite-Modeco AG, in Baden, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Metallbearbeitungswerkzeugen, Werkzeugeinsätzen, Maschinen mit Hartmetalleinlagen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2688). An der Generalversammlung vom 28. Juli 1971 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation bereits beendet ist. Die Firma wird gelöscht, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.

7. August 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Möhlin, in Möhlin (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1966, S. 2124). Der Präsident Alois Lichtin-Schib ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Alfred Müller-Weiler und Vizepräsident der bisherige Beisitzer Max Soder-Loth, von und in Möhlin. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

7. August 1971. Automobile, Autogarage usw.
Max Siegrist-Rodel, in Sarmenstorf, Handel mit Automobilen, Autogarage, Reparaturwerkstätte und Tankstelle, Reiseunternehmung (Carbetrieb, Personen- und Warentransporte) (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1959, S. 3164). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Max Siegrist & Co.», in Sarmenstorf, erloschen.

7. August 1971. Motorfahrzeuge usw.
Max Siegrist & Co., in Sarmenstorf, Hauptstrasse 240. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. April 1971 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Elise Siegrist-Rodel, von und in Meisterschwanden AG; Max Siegrist Reichert, von Meisterschwanden AG, in Sarmenstorf, und Ursula Siegrist-Siegrist, von und in Fahrwangen AG, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes, gemäss Art. 167 ZGB. Die Firma übernahm die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Siegrist-Rodel», in Sarmenstorf. Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen, ferner Handel mit Zubehör, Bestandteilen und Treibstoffen.

7. August 1971.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberhof, in Oberhof (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1963, S. 892). Adolf Reimann-Reimann ist nicht mehr Aktuar, gehört dem Vorstande aber weiterhin als Beisitzer an; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Paul Schwab-Bäbler, von Kerzers FR, in Oberhof. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

7. August 1971.
R. Behrschmidt Bäckerei Konditorei Café 5262 Frick, in Frick, Hauptstrasse 146. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Behrschmidt-Geissmann, deutscher Staatsangehöriger, in Frick. Betrieb einer Bäckerei und einer Konditorei sowie Führung eines Café.

7. August 1971. Papeteriewaren.
Breuninger & Co., in Aarau, Ein- und Verkauf von Papeteriewaren aller Art (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 681). Diese Kommanditgesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

7. August 1971. Gemüse, Früchte, Blumen usw.
Max Schwarz Villigen, in Villigen, Hauptstrasse 196. Inhaber dieser Firma ist Max Schwarz-Fischer, von und in Villigen. Primeurs en gros, Produktion von und Handel mit Gemüsen, Früchten und Blumen, Handel mit Landesprodukten.

7. August 1971. Raucherwaren usw.
Eugen Paris, in Burg, Handel mit Raucherwaren und Raucherutensilien aller Art, ferner mit Salami, Kakao und Kaffee (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1952, S. 2071). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. August 1971. Spenglerei, Installationen.
J. Kaufmann Söhne, in Suhr, Spenglerei und Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1962, S. 3632). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Benno Kaufmann, von Cham ZG, in Suhr. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Umnumerierung): Bachstrasse 10.

7. August 1971.
Heinzelmann & Co. AG, Ingenieurbüro, in Brugg, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 428). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Valentino Diacci, von Zürich, in Schlieren ZH.

7. August 1971.
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit Leder, Schuhen aller Art, Schuhmaterialien und Zugehör, Gummiwaren aller Art, Strickwaren und andern verwandten Artikeln (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2675). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Jean Biendel; seine Prokura ist damit erloschen.

10. August 1971. Verpackungsmaschinen.
Involvo AG, in Bünzen, Besenbürenstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Juli 1971. Zweck: Fabrikation von halb- und vollautomatischen Verpackungsmaschinen sowie des zum Patent angemeldeten Roba Heissleimgerätes, Handel mit Verpackungsmaschinen und des Roba Heissleimgerätes, ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt laut Uebernahmebilanz per 31. Mai 1971 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 1971 von der bisherigen einfachen Gesellschaft genannt «Involvo», in Bünzen, Aktiven (Kassa, Debitoren, Waren, Maschinen, Werkzeuge, Betriebseinrichtungen, Büroeinrichtungen, Büromaschinen, Modelle, Patente) im Betrage von Fr. 64 052.10 und Passiven (Kreditoren, Bank), von Fr. 40 997.84. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 23 054.26 werden Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet, so dass alle Aktien mit 40 Prozent liberiert sind. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Erwin Niederhauser-Egger, von Wyssachen BE, in Zug; Mitglied und Geschäftsführer: Oscar Roth-Jzquierdo, von Sankt Peterzell SG, in Zürich; weiteres Mitglied: Fritz Ballhaus-Rogge, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg. Sie führen Einzelunterschrift.

10. August 1971. Tabakwaren.
Säuberli & Cie. AG, in Suhr. Handel mit Tabakwaren und einschlägigen Artikeln aller Art (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Mayer, von Basel, in Riehen BS.

10. August 1971.
Radio Meier AG Klingnau, in Klingnau, Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten sowie Handel mit allen in dieses Fachgebiet fallenden Zugehörteilen und Materialien (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1966, S. 2468). Das Mitglied Wilhelm Kobi ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

10. August 1971.
Team-Bau A.G., in Baden, Ausführung von Projektierungsarbeiten im Bereiche des Hoch- und Tiefbaues sowie für Kunstbauten, Uebernahme von Bauführungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1500). Neue Geschäftsadresse: Wettingerstrasse 3.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 agosto 1971.
Fratelli Prato, in Camorino, garage, vendita e riparazione macchine, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 30. 9. 1969, N° 228, p. 2247). Con sentenza del 23 giugno 1971 la Pretura del distretto di Bellinzona ha omologato il concordato con l'abbandono del l'attivo intervenuto tra i titolari della ditta ed in suoi creditori. La commissione dei liquidatori è composta da: Gian Carlo Pedotti di Aldo, da Bellinzona, in Origlio, presidente; Romano Mellini di Romeo, da Locarno, in Bellinzona, membro; Tiziano Franchini fu Luigi, da ed in Giubiasco, membro, i quali firmano collettivamente a due. Le firme di Roger Prato di Giuseppe e di Savino Prato di Giuseppe, entrambi da Brissago, in Camorino, sono estinte. La ragione sociale è modificato come segue: **Fratelli Prato, in liquidazione coneordataria.** Indirizzo attuale della società: Piazza Collegiata 7, Bellinzona (studio di Gian Carlo Pedotti, avvocato).

Ufficio di Lugano

11 agosto 1971. Immobili, ecc.
Bavoneella S.A., in Lugano, la compera di immobili, eec. (FUSC del 29. 9. 1970, N° 227, p. 2200). Dott. Renzo Rezzonico, non è più amministratore unico della soieetà e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Rita Mazzoleni, da Köniz BE, in Capolago.

11 agosto 1971.
Arredamenti Nufer S.A., in Lugano, tutti i rami dell'arredamento, ecc. (FUSC del 9. 12. 1968, N° 289, p. 2667). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 luglio 1971 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Arredamenti S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

11 agosto 1971. Immobili, ecc.
Gabo S.A., in Lugano, l'acquisto di beni immobiliari, ecc. (FUSC del 11. 5. 1971, N° 108, p. 1136). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Franco Molo, già amministratore unico ora presidente, e Giancarlo Viscardi, da San Vottore, in Castagnola, membro, entrambi con firma collettiva a due.

11 agosto 1971. Abbigliamento, ecc.
Whip S.A., in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 6. 1971, N° 132, p. 1424). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

11 agosto 1971.
Immobiliare Dacia S.A., precedentemente in Mezzovico, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 8. 1969, N° 180, p. 1812). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 luglio 1971, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Enrico Canepa, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: dott. Marco Gianoni, da Gnosca in Viganello. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso avv. Perucci-Colombo-Baggi.

11 agosto 1971. Partecipazione, ecc.
Gemufrukta S.A., in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 20. 11. 1967, N° 272, p. 3825). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 luglio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Gemufrukta S.A. in liquidazione,** da dott. Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12 agosto 1971. Operazioni fiduciari.
ISFI, S.A., in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuti del 3 e 11 agosto 1971. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'acquisto e la vendita di beni immobili. La società può partecipare a imprese similari e a società industriali e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Luciano Cattaneo, da Bironico, in Castagnola. Recapito: Viale Franscini 30, presso studio legale avv. Luciano Cattaneo.

12 luglio 1971. Affari finanziari, ecc.
Silt S.A., in Lugano, ogni genere di affari finanziari, ecc. (FUSC del 28. 7. 1966, N° 174, p. 2433). Egidio Mazzola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano, presidente; Dr Vittorino Bianchi, di nazionalità italiana, in Como (Italia), membro, e Rosangela Burà, da ed in Isone, membro (nuovi), tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 2/V, presso avv. Dr Carlo Sganzini.

12 luglio 1971. Partecipazione, ecc.
Overlax S.A., in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1967, N° 108, p. 1605). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 luglio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Overlax S.A. in liquidazione,** da Dr Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12 agosto 1971.
Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 26. 3. 1971, N° 71, p. 714), società cooperativa con sede principale a Berna. Dr Louis Dupraz, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente è stato nominato Paul Chaudet, da Corsier sur Vevey, in Rivaz; Dr Kurt Meier, da Ingenbohl, in Zollikofen, e Dr Walter Reinhard, da Lützelflüh, in Herriberg, sono direttore, tutti hanno firma collettiva a due per tutta l'impresa.

12 agosto 1971. Immobili, ecc.
Iofi S.A., in Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC del 18. 4. 1966, N° 89, p. 1233). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° luglio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Iofi S.A. in liquidazione,** da Dr Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12 agosto 1971.
Auto Trasporti Rapido Massagno S.A., in Massagno, il trasporto di merci, ecc. (FUSC del 4. 3. 1970, N° 52, p. 489). Fausto Bondietti, già segretario e Achille Gilardi, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Carlo Rigiani, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

12 agosto 1971. Metalli, ecc.
WTC Trading Company S.A., in Lugano, la compra-vendita di metalli, ecc. (FUSC del 2. 9. 1970, N° 204, p. 1991). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 luglio 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compra-vendita, l'importazione, l'esportazione di metalli ferrosi c non ferrosi di ogni qualità ed ogni altro commercio, nessuno escluso, nonchè la partecipazione sotto ogni forma a società c imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari svizzere e estere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr Mario A. Trimbal, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Walter Lips, da Schlieren, in Porza.

12 agosto 1971. Mobili, ecc.
Quadri e Curti, in Lamone, fabbricazione di mobili per cucina, società in nome collettivo (FUSC del 12. 6. 1963, N° 134, p. 1721) La società è sciolta dal 31 maggio 1971. Il socio Annibale Curti, deceduto, non fa più parte della società. Questa è cancellata. Il socio Fausto Quadri, da ed in Origlio, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Quadri Fausto,** in Lamone. Cucine moderne e arredamenti.

12 agosto 1971. Tipografia, ecc.
Dante Giorgetti e figli, a Paradiso, tipografia, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 3. 6. 1958, N° 126, p. 1508). Con decreto del 25 giugno 1971 il pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto ha omologato il concordato con abbandono di attivo promosso dalla società nei confronti dei suoi creditori. Ivo Molteni, da Lugano, in Castagnola, è stato nominato liquidatore con firma individuale. La delegazione dei creditori è composta da: Giuseppe Cappello, da Paradiso, in Aranno; Dr Fabio Forni, da Bedretto, in Massagno; Amleto Molina, da Magliaso, in Tenero; Romano Montalbetti, da Lavorgo, in Ascona, e Pietro Casalini, da Gentilino, in Agno. Le firme dei soci Dante Giorgetti, Alfredo Giorgetti e Pier Carlo Giorgetti, sono estinte. La ragione sociale è ora **Dante Giorgetti e figli in liquidazione concordataria.** Indirizzo della società in liquidazione: Viale Stefano Franscini 10a presso studio fiduciario rag. Ivo Molteni.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

11 août 1971. Menuiserie.
J-J. Reymond, à Berolle. Le chef de la maison est Jean-Jacques Reymond, de Vaulion, à Berolle. Entreprise de charpente et menuiserie.

Bureau de Lausanne

11 août 1971. Télévision.
Crausaz et Signoroni S.A., à Lausanne, achat, vente d'appareils de télévision, etc. (FOSC du 22. 4. 1969, p. 888). Statuts modifiés le 10 août 1971. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 500. Nouvelle adresse: Route du Pavement 3 bis.

12 août 1971.
MRX Financière S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1209). Procuration individuelle est conférée à Dragan Jelovac, de Yougoslavie, à Spilt (Yougoslavie).

12 août 1971. Tapis.
Décorex S.A., à Lausanne, importation, exportation, achat, vente de tissus, tapis, etc. (FOSC du 9. 11. 1970, p. 2547). Par suite du transfert de son siège à Meggen, la société a été inscrite au registre de Lucerne (FOSC du 4. 8. 1971, p. 1927). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

12 août 1971. Motel.
Vert-Bois S.A., à Lausanne, construction et exploitation d'un motel, etc. (FOSC du 5. 1. 1971, p. 16). L'administrateur Pierre Saviotti est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Francesco Saviotti, d'Italie, à Rome. Adresse du siège légal: Le Chalet-à-Gobet (chez Motel Vert-Bois). Bureaux de la société: Montreux, Rue de la Gare 18 (chez Fiduciaire SSH S.A.).

12 août 1971. Maçonnerie.
W. Erbeia, à Lausanne, entreprise de bâtiments, maçonnerie, terrassement, béton armé, démolition, travaux publics, génie civil, transport de matériaux, en faillite (FOSC du 21. 9. 1965, p. 2947). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

12 août 1971.
Société vaudoise des horlogers et bijoutiers-orfèvres, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 28. 4. 1969, p. 951). L'administrateur Robert Bidiville est démissionnaire, sa signature est radiée. Edmond Vuarraz (jusqu'ici vice-président) reste administrateur, mais n'exerce plus la signature sociale. Les administrateurs Daniel Châtelain, de Tramelan BE, à Lausanne, et José Suter, de Dürnten ZH et Lausanne, à Lausanne (jusqu'ici sans signature), sont nommés vice-présidents avec signature collective à deux.

12 août 1971. Assistance commerciale et technique.
Corint S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1971. But: assistance commerciale et technique de sociétés à l'étranger, agence et représentation d'usines étrangères, fourniture de conseils et de services dans le domaine industriel, importation et exportation. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Guy Donnet, de Troistorrents, à St. Saphorin-sur-Morges. Adresse: Chemin des Aubépines 11–13 (au bureau de Guy Donnet).

12 août 1971.
Gérance Paul Cordey S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 août 1971. But: exploitation d'une régie d'immeubles. Apport selon bilan au 1er juillet 1971 et convention du 3 août 1971: divers actifs (caisse, chèques postaux, banques, débiteurs divers, actifs transitoires, mobilier et machines, véhicules, goodwill) d'un montant total de fr. 384 228.47, et divers passifs (créanciers divers) d'un montant total de fr. 379 326.40, soit un actif net de fr. 4902.07, plus 2 cédules hypothécaires Nos 289 628 et 303 997 du Registre foncier de Lausanne, d'un montant total de fr. 30 595.80, le tout accepté pour le prix de fr. 35 497.87, dont fr. 35 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Paul Cordey, de Lavigny, à Pully, président et Hélène Cordey, de Lavigny, à Pully, secrétaire, et par la signature collective à deux des fondés de procuration Evelyne Nicolaï, de Concise, à Lausanne, et Michel Chablais, de Port-Valais, à Pully. Adresse: Place du Grand-St-Jean 1.

Bureau d'Orbe

12 août 1971. Café.
R. Hochstaettler, à Orbe, exploitation du café restaurant de la Croix d'Or (FOSC du 10. 9. 1964, N° 210, p. 2738). La raison est radiés par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Vevey

12 août 1971. Immeubles.
S.I. La Terrasse, Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304), immeubles. L'administrateur Max Wüthrich, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Cäsar Klemm, de Rheinfelden, à Rheinfelden, est administrateur avec signature collective à deux.

12 août 1971.
Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Vevey (FOSC du 22. 12. 1969, p. 2935). Société anonyme avec siège à Genève. Louis Lombard, directeur, engage désormais la succursale, collectivement à deux, également comme administrateur.

12 août 1971. Participations.
Nestlé Alimentana S.A., à Vevey (FOSC du 15. 7. 1971, p. 1756), participation, etc. Procuration collective à deux est conférée à Hans-Dieter Kalschcuer, d'Allemagne, à La Tour-de-Peilz.

12 août 1971.
Société Electrique Vevey-Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1970, p. 2697). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1971, la société a décidé de porter son capital social de fr. 10 000 000 à fr. 20 000 000, par l'émission de 8250 actions nominatives et 16 750 actions au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 20 000 000, composé de 16 500 actions nominatives et 33 500 actions au porteur, de fr. 400 chacune.

12 août 1971.
Compagnie des chemins de fer électriques veveysans, à Vevey, société anonyme (FOSC du 3. 3. 1967, p. 779). Les administrateurs Henri Mamin, décédé; Marcel Brawand, Gabriel Desplands, Arthur Maret, Louis Genoud, Edouard Grangier, Benjamin Tapernoux, Henri Buffat et William Gehrig, démissionnaires, sont radiés. Les pouvoirs d'Henri Mamin et de Marcel Brawand sont radiés. Nouveaux administrateurs, sans droit à la signature sociale: Albert Coudray, de Vétroz VS, à Villars-sur-Glâne FR; Pierre Aubert, du Chenit, à Aubonne; André Debétaz, de Fey VD, à La Tour-de-Peilz; Roland Frei, de Winikon LU, à Corsier VD; Ernest Jaccard, de Sainte Croix, à Vevey; Henri Michaud, de Roche VD, à Vevey; Daniel Rauschert, de Pizy VD, à Blonay, et Fernand Chabloz, de Château d'Oex, à Corseaux.

12 août 1971. Alimentation.
Alimédie S.A., à Montreux, commerce de nutriments concentrés (FOSC du 7. 7. 1966, p. 2191). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Vevey par suite du transfert du siège de la société à Renens (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1919).

12 août 1971. Emballages.
Tusa S.A., à Vevey, fabrication et vente d'emballages (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1971, cette société a: supprimé le privilège dont jouissaient les 300 actions privilégiées de fr. 1000; émis 400 bons de jouissance sans valeur nominale donnant droit à une part du bénéfice annuel net conformément aux statuts. Le capital social est de fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré.

12 août 1971. Emballages.
Tusa S.A., à Vevey, fabrication et vente d'emballages (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). Lazare Hauf, président, est décédé, ses pouvoirs sont éteints; Gustave Genillard, jusqu'ici secrétaire, devient président; Louis Schmid, jusqu'ici membre, devient 2ème vice-président; Jean-Pierre Maurel, jusqu'ici membre, devient secrétaire. Leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

12 août 1971. Immeubles.
Egna SA, à Vionnaz. Selon acte authentique et statuts du 6 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction de bâtiments, notamment de villas selon procédé suédois. Elle acquiert pour fr. 810 120 les parcelles 911 de 21 760 m². 998 de 21 481 m² et 999 de 10 767 m² sur Vionnaz. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications se font par la FOSC. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Berth Järnland, de Suède, à Vetlanda (Suède), président; Alwin Syfrid, de Thalwil et Lausanne, à Lausanne, secrétaire, et Pierre Scheidegger, de Hauteville, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par celles collectives à deux des administrateurs et du directeur Eric-Axel Broström, de Suède, à Lausanne. Chez Lucien Planchamp.

12 août 1971.
Tapis et enrobés Martigny SA, à Martigny (FOSC du 16. 5. 1967, p. 1652). L'administrateur Roland Conforti est décédé; sa signature est radiée. Il est remplacé comme membre avec signature collective à deux par Alain Conforti, de Finhaut, à Martigny.

Bureau de Sion

10 août 1971.
Société Anonyme des Téléphériques de Crans Montana, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens (FOSC du 5. 7. 1971, N° 153, p. 1663). Les administrateurs: Guy Praplan, président; Marcel Praplan, Gaston Barras, vice-président et François Bonvin, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. L'administrateur, Richard Bonvin, membre sans signature a démissionné. Conseil d'administration actuel: Joseph Haenni, de Sion, à Savièse, président; Henri Lamon, membre, a été nommé vice-président; Robert Leclerc, vice-président, Jean-Claude Bonvin, Emile Imesch, Alex Gentinetta (inscrits). Marius Barras, de Chermignon à Montana, membre; Charles-André Mudry, de Lens, à Crans/Chermignon; Jacky Bonvin, de Chermignon, à Crans/Chermignon; Marius Rey, de et à Lens; Gédéon Barras, de Chermignon, à Crans/Chermignon; Charles Besse, de et à Lens; Léopold Emery, de et à Lens; Léonce Lamon, de et à Lens; Gérard Rey, de et à Lens; René Rey, de Chermignon, à Crans/Chermignon, tous membres. Comité de direction: Joseph Haenni, président; Henri Lamon, vice-président; Jacky Bonvin, René Rey, Charles Besse. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction et du directeur Martin Barras (inscrit). Domicile légal et bureaux: dans les bureaux de la société.

11 août 1971. Immeubles.
Bcauregard S.A., à Sierre, immeubles (FOSC du 17. 7. 1969), N° 164, p. 1674). En assemblée générale du 23 juillet 1971, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles.

11 août 1971. Immeubles.
Sibert Sion S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 12. 6. 1969, N° 134, p. 1354). L'administrateur unique, Michel Bertelletto, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Bertelletto, fondé de pouvoirs, inscrit, a été nommé membre du conseil d'administration et président; Angèle Bertelletto, d'Italie, à Sion, membre et secrétairc; Jean-Jacques Bertelletto, de et à Sion, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

11 août 1971.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft) («Publicitas» Società Anoniuia Svizzera di Publicità), succursale de Sion (FOSC du 12. 11. 1970, N° 265, p. 2581), avec siège principal à Lausanne. En assemblée générale du 25 juin 1971, la société a modifié ses statuts. Nouvelle version allemande de la raison sociale: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Le fondé de pouvoirs, inscrit, Martin Schreck, a été nommé vice-directeur; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Walter Hofmänner, de Buchs SG, au Petit-Lancy GE, a été nommé fondé de pouvoirs, la signature collective à deux lui a été conférée.

12 août 1971. Immeubles.
Pilua S.A., à Crans commune de Chermignon (FOSC du 2. 3. 1971, N° 50, p. 493). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1971, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: la participation à d'autres entreprises ainsi que l'acquisition, la gestion et l'aliénation des biens immobiliers. La société a également modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur unique, Gaston Barras, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Philippe, de Thônex GE, à Schaffhouse, a été nommé membre du conseil d'administration et président; Dr Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon ZH, membre; Peter M. Brupbacher, de et à Wädenswil, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

12 août 1971. Participations.
Autoincile S.A., à Crans commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 2. 3. 1971, N° 50, p. 493). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1971, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: la participation à d'autres entreprises ainsi que l'acquisition, la gestion et l'aliénation des biens immobiliers. La société a également modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur unique, Gaston Barras, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Philippe, de Thônex GE, à Schaffhouse, a été nommé membre du conseil d'administration et président; Dr Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon ZH, membre; Peter M. Brupbacher, de et à Wädenswil, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

12 août 1971. Carrosserie.
Gaby Juillard, à Ayent. Le chef de la maison est Gaby Juillard, de et à Ayent. Exploitation d'une carrosserie.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 août 1971. Chauffages.
A. Gardel, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de chauffages centraux, chaudronnerie (FOSC du 21. 11. 1966, N° 273). Cette raison est radiée par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Gardel-Langel S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

12 août 1971. Chauffages centraux.
Gardel-Langel S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 5 juillet 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'installation de chauffages centraux, vente et installation de matériel de chauffage en tous genres, ventilation. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «A. Gardel», raison individuelle, à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus, selon bilan au 31 mai 1971, accusant un actif de fr. 88 202.80 (machines, mobilier, véhicules, marchandises, débiteurs, caisse, compte de chèques) et un passif de fr. 37 373.80 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 50 829. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 50 829, contre remise à l'apporteur de 44 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées et d'une créance contre la société de fr. 6829. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «A. Gardel», à La Chaux-de-Fonds, avec effet rétroactif au 1er juin 1971. Toutes les publications se font par voie d'insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Albert Gardel, de Lausanne, à La Chaux-de-Fonds, président; Hélène-Rose Gardel, de Lausanne, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Roland Langel, de Courtelary, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue Numa-Droz 89.

12 août 1971. Automobilisme.
Société Anonyme Perrot, Duval et Cie, succursale de La Chaux-de-Fonds, traiter toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 25. 11. 1970, N° 276, p. 2687), avec siège principal à Genève. Maurice Eichenberger, président-directeur général; Louis-Emile Vaucher, secrétaire; René Wust et Laurent Dominicé ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Dominique Montant, directeur, de même que la procuration d'Edouard Stettler sont radiés. Administration: Walter Frey, président; Emil Frey, tous deux de et à Zurich, avec signature individuelle, et Ernst Gerhard, de Brittnau AG, à Würenlos AG, avec signature collective à deux. Curt Habegger, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement, a été conférée à Pierre Wenk, de Stein SG, à Genève. La procuration de Ernest Rumpl et de Régis Fatio est radiée. Les pouvoirs de Jean-Henri Juif, directeur de la succursale, sont radiés. Pour le remplacer a été nommé Helmut Holst, d'Allemagne, à La Chaux-de-Fonds, avec signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale. Nouvelle raison de commerce: **Emil Frey S.A., Genève, succursale de La Chaux-de-Fonds, Garage de L'Etoile.** Statuts modifiés le 3 mai 1971.

Bureau du Locle

12 août 1971. Immeubles.
S.I. La Fritillaire S.A., au Locle, acquisition de terrains et construction de maisons d'habitation, etc. (FOSC du 9. 12. 1965, N° 288, p. 3871). Les signatures des administrateurs Henri Gentil et Jean Simon sont radiées par suite de démissions. Le conseil d'administration est composé de Jean-Pierre Seiler, président (inscrit); Jacques Riedweg, de Menznau, au Locle, vice-président; Georges Beuret, des Breuleux, au Locle, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

12 août 1971. Immeubles.
S.I. Les Primevères S.A., au Locle, commerce, construction et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 11. 11. 1968, N° 265, p. 2439). La signature de Jean Simon, vice-président, est radiée par suite de démission. Pour le remplacer a été nommé Jacques Riedweg, de Menznau, au Locle. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

12 août 1971. Immeubles.
Cilsa société anonyme, au Locle, acquisition de terrains et construction de maisons d'habitation, etc. (FOSC du 11. 11. 1968, N° 265, p. 2439). La signature de Jean Simon, caissier, est radiée par suite de démission. Pour le remplacer a été nommé Jacques Riedweg, de Menznau, au Locle, administrateur-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

12 août 1971. Immeubles.
Cinhor société anonyme, au Locle, acquisition de terrains et construction de maisons d'habitation, etc. (FOSC du 9. 12. 1965, N° 288, p. 3871). Les signatures d'administrateurs Henri Gentil et Jean Simon sont radiées par suite de démissions. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jean-Pierre Seiler, président (inscrit); Georges Beuret, des Breuleux, au Locle, vice-président; Jacques Riedweg, de Menznau, au Locle, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

12 août 1971. Epicerie.
Maurice Droxler, au Locle, Epicerie, primeurs, vins et liqueurs (FOSC du 12. 9. 1968, N° 214, p. 1972). Par jugement du 24 mars 1971, le tribunal du district du Locle a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau de Neuchâtel

11 août 1971.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien Gesellschaft) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità), succursale de Neuchâtel (FOSC du 27. 4. 1971, N° 96, p. 994), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La raison sociale en langue allemande est modifiée en ce sens: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Martin Schreck, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé vice-directeur, ses pouvoirs ne sont pas modifiés. Walter Hofmänner, de Buchs SG, au Petit-Lancy, commune de Lancy GE, a été nommé fondé de pouvoir, il engage la société par sa signature collective à deux.

12 août 1971. Génie civil.
H. Marti SA., à Neuchâtel, entreprise de tous travaux du génie civil, etc. (FOSC du 17. 2. 1970, N° 39, p. 361). Les procurations de Joseph Nicoletti et Joseph Bertschi sont radiées, Peter-Paul Streit (inscrit comme directeur) a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Il demeure directeur.

Genf – Genève – Ginevra

11 août 1971.
Photo-Stock Henri Bressler, à Genève, commerce d'appareils de photo, etc. (FOSC du 3. 5. 1966, p. 1436). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 août 1971.
«Carrosserie du Village» Jean-François Laubscher, à Collex-Bossy (FOSC du 18. 2. 1970, p. 372). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 août 1971. Horlogerie.
Pierre Mathys, à Genève. Chef de la maison: Pierre Mathys, de Rohrbachgraben BE, à Genève. Commerce d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57 al. 4 ORC). 10, chemin Rieu.

11 août 1971.
«Auto-accessoires» Mme U. Perret, à Avully. Chef de la maison: Ulla-Britt Perret, de Vernier, à Avully, autorisée par son mari Gérard Perret. Commerce d'accessoires pour automobiles. 11, avenue de Gennecy.

11 août 1971. Produits chimiques.
Aseca SA, Genève, à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 28. 8. 1967, p. 2870). Nouveau siège: Anières. Nouvelle raison de commerce: **Aseca SA.** Statuts modifiés le 28 juillet 1971. Paul Roth et Roland de Goumoëns ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Süssli, de Wettingen AG, à Zoug, président, et César Cornaz, jusqu'ici président, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: chemin des Hutins sn, chez César Cornaz.

11 août 1971.
Baer Industrie-Produkte AG, à Berne (FOSC du 7. 3. 1963, p. 682). Nouveau siège: Genève. Statuts du 17 mars 1953, modifiés le 21 juillet 1971. But: importation et commerce de matériel et de produits de fonderie, d'élévateurs et appareils analogues, représentation de ces produits, exécution de travaux de montage et de réparation. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins; Léna Ronceray, de France, à Paris, présidente; Willy Bourquin, de Neuchâtel, à Genève, vice-président, et Jacques Hochstaetter, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Jacques Rebourseau, de France, à Pontarlier (Doubs, France), directeur. Procuration individuelle a été conférée à Henri Churlaud, de France, à Brunoy (Essone, France). Robert Ronceray (décédé), Erwin-Robert Leuenberger et Hélène Leuenberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 14, rue de la Corraterie, chez Jacques Hochstaetter, avocat.

11 août 1971.
The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 7. 3. 1969, p. 518). Signature individuelle a été conférée à George-H. Keast, de Grande-Bretagne, à West Wickham (Kent, Grande-Bretagne), directeur adjoint de la succursale.

11 août 1971.
Comjet Sales SA, à Meyrin, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 août 1971. But: achat, vente, distribution et exploitation d'avions d'origine étrangère, notamment du Commodore Jet. La société exercera son activité essentiellement en Europe et exceptionnellement en Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Avantages particuliers: 20 bons de jouissance sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à leur conversion en actions, à un droit préférentiel de souscription en cas d'augmentation du capital, à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre de Chambrier, de Bevaix NE, à Colombier NE, président; Bruno Keppeler, de Wiezikon TG, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Gesto-Charles Ranald, de Grande-Bretagne, à Opio (Alpes-Maritimes, France), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Cointrin, aéroport de Genève-Cointrin.

11 août 1971.
Société pour la commercialisation de produits nouveaux SA (New Products Marketing Company Ltd), à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juillet 1971. But: commercialisation de tous produits nouveaux, notamment dans le domaine des gadgets; achat, cession et exploitation de tous brevets, licences, sous-licences et procédés de fabrication, préparation, réalisation de toute campagne de publicité y relative; réalisation et vente de matériel publicitaire et régie de supports publicitaires. Capital: fr. 60 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 60 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Daniel Jehouda, de Genève, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 37, avenue du Lignon.

11 août 1971.
Société Immobilière Gela, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1964, p. 2324). Georges Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel-François Disch, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, quai Gustave-Ador, chez Disch & Cie SA.

11 août 1971.
Bracelets Protexo SA, à Genève, commerce de bracelets et ceintures en cuir, etc. (FOSC du 27. 2. 1964, p. 628). L'adresse 12, rue du Lac, est radiée. Siège administratif: Chêne-Bourg, 39, rue Peillonnex. (Inscription opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 5. 7. 1971).

11 août 1971.
Société Immobilière Volchoisy, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 11. 1963, p. 3230). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Volchoisy, en liquidation.** Liquidateur: Alexandre Hauchmann, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 90 000.— vom 1. März 1949, Belege Serie II/6480, mit Erhöhung vom 7. Juli 1949, Belege Serie II/6840, lautend zugunsten des Giovanni Attilio Pozzi, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Nesslerenweg 18 in Wabern, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 5319, der Frau Battistina Pozzo geb. Blond,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (844[3])

3011 Bern, den 16. August 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannt Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 7 000.— vom 7. September 1926, Belege Serie II Nr. 3731, lautend zugunsten des Albrecht Herren, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Müslinweg 2, Bern, Grundbuchblatt Nr. 1989 Kreis IV, des Otto Räss, daselbst,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (845[3])

3011 Bern, den 16. August 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

deux certificats de dix parts N°s 26 791 à 26 800 et 26 801 à 26 810 du Fonds de placement EUROGAS en liquidation, certificats dont les coupons N°s 1 à 6 ont été encaissés auprès de l'Union de Banques Suisses à Genève, munis de leurs coupons restants,

de les produire et les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois. (846[3])

1200 Genève, le 20 août 1971 L. XX

Tribunal de première instance, Genève
J. Starobinski, Président a. o.

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Dureh Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 20. August 1971 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 441376, lautend auf Johannes Speidel, Churwalden. (847)

7002 Chur, den 20. August 1971

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Der Schuldbrief von Fr. 17 000.— im 1. Rang, datiert den 14. Januar 1922, lastend auf Grundbuch Frauenfeld EB1. 977, Parzelle Nr. 977 1, 8,24 a Wohnhaus Nr. 923 nebst Hof und Garten an der Gerlikonerstrasse in Frauenfeld, ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Emil Traber, Revisionsbeamter, Frauenfeld, heutige Schuldner und Pfandeigentümer: Erben des Ernst Zeller, geb. 1884, Landwirt, von Zürich, vertreten durch die Schweizerische Kreditanstalt Frauenfeld, als Testamentsvollstreckerin, Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank Filiale Frauenfeld, wird, nachdem er innert der Auskündigungsfrist von einem Jahr nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (843)

8500 Frauenfeld, den 19. August 1971

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1928 in Bolnes (NL) erbaute Motorfrachtschiff **«Marla»** ist von der Eigentümerin, Danser AG, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA 406)

4000 Basel, den 16. Juni 1971 Schiffsregister Basel-Stadt

SO-SO AG, Malters

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 17. August 1971 hat beschlossen, das Aktienkapital durch Rückkauf und Vernichtung von 200 Aktien à nom. Fr. 1000.– von Fr. 250 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen. Die Kaufpreistilgung erfolgt durch Forderungsverrechnung.

Im Sinne von Art. 733 OR gibt der Verwaltungsrat hiemit den Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 408[3])

8000 Zürich, den 24. August 1971 Der Verwaltungsrat

Chocolat Cima Norma SA, Dangio

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria 16 agosto 1971 della società ha deliberato di ridurre il capitale sociale da Fr. 900 000.— a Fr. 50 000.— mediante l'annulamento di 1700 azioni al portatore di Fr. 500.— ciascuna, con i numeri da 101 a 1800, che saranno rimborsate al valore nominale.

Gli eventuali creditori della Società vengono invitati, a sensi dell'art. 733 C.O., a voler notificare, entro due mesi dalla terza pubblicazione, i loro crediti. La notifica dovrà essere fatta per lettera raccomandata diretta al signor Avvocato Marco Cattori in Locarno, Via Ramogna 10. (AA 405[3])

6717 Dangio, 18 agosto 1971 Il consiglio di amministrazione

Società Cooperativa autotrasporti di Vallemaggia (SCAVAM), in liquidazione, Maggia

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 913, 742 e 745 CO.

Prima pubblicazione

L'assemblea dei soci della Società Cooperativa Autotraporti di Vallemaggia (SCAVAM), con sede in Maggia, nella sua riunione del 22 maggio 1971, ha deciso lo scioglimento della Società e la sua liquidazione.

A liquidatori sono stati nominati:
- Rodolfo Garzoli, Maggia
- Milton Sartori, viale Verbano 3a, Locarno/Muralto.

Recapito della Società in liquidazione:
c/o Rodolfo Garzoli, Maggia.

I signori creditori sono diffidati a volere notificare i loro crediti, a uno dei liquidatori, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (AA 407[3])

6673 Maggia, 21 agosto 1971 P. i liquidatori: Milton Shartori

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

252987. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1971, 19 Uhr. **REMA-TIP TOP Vulc-Material AG,** Zurlindenstrasse 192a, **Zürich 3.** – Handel.

Vulkanisiermaterial für Reifen, Schläuche, Förderbänder. Roher und teilweise verarbeiteter Gummi in Form von Platten und Schläuchen zur Verwendung gegen Verschleiss, Anbackung und als Lärmisolierung sowie als Reparaturmaterial für Förderbänder. Rotierende Gummibürsten zur Reinigung von Förderbändern. (Int. Kl. 1, 7, 17)

REMA TIP TOP

252988. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1971, 18 Uhr. **Industrial Lubricants, Inc.,** 20th and William, **Omaha 5** (Nebraska, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Betontrenn- und Korrosionsschutzmittel sowie Versiegelungsmittel für Holzverschalungen bei Betonherstellung im Fertigbau und auf Baustellen. (Int. Kl. 1, 2)

NOX-CRETE® FORM COATING

252989. Date de dépôt: 1er juin 1971, 18 h. **Minnesota Mining and Manufacturing Company,** 2501 Hudson Road, **St. Paul** (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **139493.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1971.

Articles abrasifs, y compris abrasifs sous forme de revêtements ou flexible, à savoir papier abrasif, papier sablé, toile abrasive, papier à polir, toile à polir, y compris articles abrasifs moulés, à savoir disques abrasifs, meules et pierres à aiguiser. Rubans collants, en particulier rubans collants sensibles à la pression, granules colorés pour couvertures de toits, mastics à base de caoutchouc et élastiques, perles en verre ou d'autres matières et produits revêtus de perles, matière contenant des perles, destinée aux bandes de marquage sur routes, feuilles réfléchissant la lumière dans la direction d'incidence, pigments, résines synthétiques et bandes magnétiques pour l'enregistrement sonore. (Cl. int. 1, 2, 3, 7, 8, 9, 16, 17, 19, 21)

ELEK-TRO-CUT

252990. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1971, 11 Uhr. **Brauerei zum Gurten AG, Wabern** (Köniz, Bern). – Fabrikation und Handel.

Lager-Bier (hell), schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 32)

252991. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1971, 11 Uhr. **Brauerei zum Gurten AG, Wabern** (Köniz, Bern). – Fabrikation und Handel.

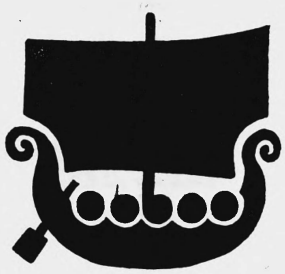
Spezial-Bier (hell), schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 32)

252992. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1971, 11 Uhr. **Brauerei zum Gurten AG, Wabern** (Köniz, Bern). – Fabrikation und Handel.

Spezial-Bier (dunkel), schweizerischer Herkünft. (Int. Kl. 32)

252993. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1971, 17 Uhr. **Viking Sport Arms Co. Aktiebolag, Fack, Eskilstuna** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Schusswaffen, Munition, Geschosse, Sprengstoffe. (Int. Kl. 13)



252994. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 8 Uhr. **Les Fils de Paul Jobin et Cie, Montres Flora S.A.,** 42, rue Centrale, **Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrengehäuse und Uhrenwerke. (Int. Kl. 14)

LORETTO

252995. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 8 Uhr. **Les Fils de Paul Jobin et Cie, Montres Flora S.A.,** 42, rue Centrale, **Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrengehäuse und Uhrenwerke. (Int. Kl. 14)

RIUS

252996. Date de dépôt: 11 juin 1971, 11 h. **Institut international pour la promotion du bon jouet,** 1, rue de Varembé, **Genève.** – Marque collective.

Jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements); ornements et décoration pour arbres de Noël. (Cl. int. 28)

FIP-FOP

252997. Date de dépôt: 14 giugno 1971, ore 7. **Shiseido Cosmetici (Italia) S.P.A.,** via C. Porta 1, **Milano** (Italia). – Commercio.

Cere e oli ad uso cosmetico, prodotti alcoolici, cosmetici, profumi, saponi, detersivi, lame per rasoio, rasoi e articoli da toeletta, materie prime per prodotti cosmetici. (Cl. int. 1, 3, 8, 21, 33)

MG5 SHISEIDO

252998. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 11 Uhr. **Laboratoires Sauter S.A.,** 46, chemin de l'Etang, **Vernier** (Genf); Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Seifen; ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

252999. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 18 Uhr. Prioritätsanspruch: Schweden, 18. Dezember 1970. **Telefonaktiebolaget L M Ericsson,** L M Ericssons väg 4–8, **Stockholm 32** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Kondensatoren für Rundfunk- und Telefonieanlagen. (Int. Kl. 9)

Rifa

253000. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 17 Uhr. **Ygnis AG,** 74, chemin Ritter, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139659.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1971 an.

Heizungskessel aller Art, Roste für Feuerungsanlagen, Brennstoffe aller Art, insbesondere Koks für Heizungskessel. (Int. Kl. 4, 11)

YGNIS

253001. Date de dépôt: 14 juin 1971, 19 h.
Heuer-Léonidas S.A., 18, rue Veresius, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

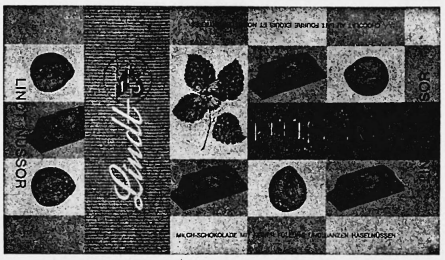
Montres, mouvements, boîtes, cadrans et bracelets de montres, chronomètres, chronographes, compteurs et leurs parties, tous appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

HEUER

COMPUTO-GRAPH

253002. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Milchschokolade mit Haselnüssen. (Int. Kl. 30)



253003. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Milchschokolade mit Mandel-, Haselnuss- und Praliné-Füllungen. (Int. Kl. 30)

253004. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

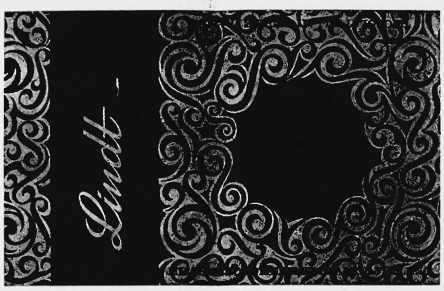
Milchschokolade mit Pistazien, Mandelmasse und Nougat. (Int. Kl. 30)

253005. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Dunkle Zartbitter-Schokolade. (Int. Kl. 30)

253006. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Milchschokolade mit Praliné-Füllung. (Int. Kl. 30)



253007. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 20 Uhr.
Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., No. 25, 3-chome, Dosho-machi, Higashi-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe für industrielle Zwecke in Form von Pulver, Pasten oder flüssig; natürliche und künstliche Düngemittel; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

PANACID

253008. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 20 Uhr.
Williams and Humbert Limited, Sherry House, 39, Crutched Friars, **London E. C. 3** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138759.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1971 an.

Sherry. (Int. Kl. 33)

MOLINO SHERRY

253009. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1971, 14 Uhr.
Schneider & Co., Bahnhofplatz 9, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139719.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1971 an.

Kosmetik- und Parfümerieprodukte. (Int. Kl. 3)

1001

253010. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1971, 17 Uhr.
Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Damen-, Herren- und Kinderbekleidung aus Textilien, Leder und Kunststoffen sowie aus Leder- und Pelzimitationen. (Int. Kl. 25)

fretex

253011. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1971, 17 Uhr.
Widmer & Cie, Hasle bei Burgdorf (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

Die Marke wird golden und braun ausgeführt.

253012. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1971, 17 Uhr.
Jakob Tobler, Schlossmattstrasse 15, **Kilchberg** (Zürich). – Handel.

Frisierspiegel, insbesondere Rundsicht-Frisierspiegel. (Int. Kl. 20)

RUSPITO-VERTRIEB

253013. Date de dépôt: 24 mai 1971, 14 h.
Gameo S.A., 15, chemin de Primerose, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Montures de bagues avec diamants. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 2626.

253014. Date de dépôt: 18 juin 1971, 19 h.
«AGON» Uhrenfabrik Robert Triebold AG («AGON» Watch-Factory Robert Triebold Ltd.) («AGON» fabrique d'horlogerie Robert Triebold S.A.), Mumpf (Argovie). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

Cariolé

253015. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1971, 20 Uhr.
Spühl AG, Lukasstrasse 7, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel.

Maschinen und Teile zur Herstellung von Federn, Federkernen, Matratzen sowie Polstern für Möbel und Fahrzeuge; Verpackungsmaschinen und Maschinen und Anlagen zur Herstellung und Verarbeitung von Formteilen aus geschäumten Kunststoffen; Federn, Federkerne, Matratzen, Polster für Möbel und Fahrzeuge. (Int. Kl. 6, 7, 12, 20)

SPÜHL

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Beschluss

über die Aenderung der Verordnung des Bundesgerichts betreffend die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Vom 26. Juli 1971)

Das Schweizerische Bundesgericht, gestützt auf Artikel 715 des Schweizerischen Zivilgesetzbuchs vom 10. Dezember 1907, in Anwendung von Artikel 15 des Bundesgesetzes vom 11. April 1889 über Schuldbetreibung und Konkurs in der Fassung gemäss Bundesgesetz vom 28. Juni 1895, beschliesst:

I

Die Verordnung vom 29. März 1939 betreffend die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister wird wie folgt geändert:

Art. 3. Die Auskündung im **Schweizerischen Handelsamtsblatt** und im kantonalen Amtsblatt erscheint in den beiden letzten Februarnummern und hat zu lauten:

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei folgenden Betreibungsämtern angeordnet worden:

Im **Schweizerischen Handelsamtsblatt:** Verzeichnis der Betreibungsämter in alphabetischer Reihenfolge nach Kantonen; im kantonalen Amtsblatt: Verzeichnis der Betreibungsämter des betreffenden Kantons. Für Kantone, in denen Gesamtbereinigungen stattfinden, genügt die Angabe: sämtliche Betreibungsämter.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar ... (fünf Jahre vor der Bereinigung) eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird.

Einsprüche sind spätestens bis zum 31. März unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. ...) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind das Datum des Eintrags, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben.

Die in der Auskündung anzugebenden Kosten der Mitteilung des Einspruchs an den Erwerber bestehen aus der Gebühr für ein Schriftstück von einer halben Seite gemäss Gebührentarif zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs und aus der Posttaxe für einen eingeschriebenen Brief.

II

Dieser Beschluss tritt am 1. August 1971 in Kraft.

Arrêté

modifiant l'ordonnance du Tribunal fédéral qui concerne l'épuration des registres des pactes de réserve de propriété

(Du 26 juillet 1971)

Le Tribunal fédéral suisse, vu l'article 715 du code civil suisse du 10 décembre 1907; en application de l'article 15 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, du 11 avril 1889, dans sa nouvelle teneur selon la loi fédérale du 28 juin 1895, arrête:

I

L'ordonnance concernant l'épuration des registres des pactes de réserve de propriété est modifiée comme il suit:

Art. 3. Les avis de la **Feuille officielle suisse du commerce** et de la feuille officielle cantonale paraîtront dans les deux derniers numéros du mois de février en ces termes:

Epuration des registres des pactes de réserve de propriété

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite suivants:

Dans la **Feuille officielle suisse du commerce:** désignation des offices de poursuite dans l'ordre alphabétique par canton; dans la feuille officielle cantonale: désignation des offices de poursuite du canton. Pour les cantons où tous les registres doivent être épurés, on pourra se contenter d'indiquer: tous les offices de poursuite.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices susindiqués avant le 1er janvier... (cinq ans avant l'épuration) seront radiés, à moins d'opposition.

Les oppositions doivent être annoncées par écrit, au plus tard le 31 mars, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit; l'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (...fr....); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

Les frais de la communication de l'opposition au créancier, dont le montant doit être indiqué dans les avis publiés, comprennent l'émolument pour une pièce d'une demi-page, selon le tarif des frais applicable à la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, ainsi que la taxe postale d'envoi d'une lettre recommandée.

II

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1971.

Ordinanza

concernente la competenza e la procedura di ricorso in materia di autorizzazioni concernenti i provvedimenti di stabilizzazione del mercato edilizio

(Del 26 luglio 1971)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 14 capoverso 1 del decreto federale del 25 giugno 1971 sulla stabilizzazione del mercato edilizio (chiamato dappresso: decreto), decreta:

Art. 1. Principio. La presente ordinanza disciplina la competenza e la procedura di ricorso in materia d'autorizzazioni concernente i provvedimenti di stabilizzazione del mercato edilizio. Essa si applica unicamente nelle regioni in cui esiste sovradomanda edilizia.

Competenza

Art. 2. Divieto di demolizione. Ogni demolizione di casa d'abitazione o di immobile commerciale è soggetta a autorizzazione rilasciata dall'autorità competente. L'autorizzazione è concessa soltanto se sono adempiute una o più condizioni poste nell'articolo 3.

Sono competenti a rilasciare l'autorizzazione di demolizione:

a) il servizio cantonale o comunale designato dal cantone, se la demolizione è ordinata per motivi di polizia sanitaria o edilizia (art. 3 cpv. 1 lett. a del DF);
b) il servizio cantonale, se la demolizione consente la costruzione di abitazioni a pigione moderata (art. 3 cpv. 1 lett. b del DF);
c) l'incaricato del Consiglio federale alla stabilizzazione del mercato edilizio (d'appresso: incaricato) se il divieto di demolizione impedisse il risanamento di una zona d'abitazione (art. 3 cpv. 1 lett. e del DF) oppure se l'autorizzazione deve essere concessa per circostanze particolari o per motivi imperativi (art. 3 cpv. 2 del DF).

Art. 3. Blocco delle costruzioni. Sono soggetti a autorizzazione, prima dell'attuazione, tutti i lavori di costruzioni attenenti agli edifici o agli impianti sportivi. L'autorizzazione è concessa soltanto se la categoria di costruzione di cui si tratta non soggiace al blocco delle costruzioni giusta l'articolo 4 del decreto oppure se sono adempiute una o più condizioni di cui agli articoli 5 e 6.

Sono competenti per concedere autorizzazioni d'iniziare lavori di costruzione:

a) il servizio cantonale o comunale designato dal cantone se:
   - è manifesto che la categoria di costruzione di cui si tratta non soggiace al blocco delle costruzioni;
   - il progetto è manifestamente destinato a porre rimedio a danni causati da forza maggiore,
   - con riserva dell'articolo 4 lettera g del decreto, il costo della costruzione è inferiore a 300 000 franchi,
   - si tratta di costruzioni combinate; in siffatto caso, la parte delle categorie sottoposte al blocco delle costruzioni deve costituire, in modo evidente, meno di un terzo dell'insieme della costruzione combinata (art. 5 cpv. 1 e art. 6 del DF);
b) il servizio cantonale, se il progetto è parte integrante delle categorie di lavori menzionate dappresso e se è realizzato contemporaneamente a questultimi: abitazioni a pigione moderata, igiene e assistenza, protezione dell'ambiente naturale, educazione e formazione (art. 5 cpv. 1 del DF);
c) l'incaricato, se deve essere concessa una deroga e se è comprovato che la costruzione prevista risponde a bisogno imperativo e il progetto sia assolutamente maturo per l'esecuzione (art. 5 cpv. 3 del DF).

Nei casi dubbi, i servizi comunali devono, prima di decidere, chiedere istruzioni al servizio cantonale.

Art. 4. Procedura per l'assegnazione dell'autorizzazione. La domanda va indirizzata al servizio comunale. Quest'ultimo trasmette le domande che non gli competono al servizio cantonale il quale decide oppure le fa proseguire all'incaricato.

In ogni domanda, il committente indica, fra le condizioni richieste nel decreto alfine d'ottenere un'autorizzazione di demolizione o di iniziare i lavori di costruzione, quelle di cui si prevale e fornisce la prova che siano adempiute.

Rimedi di diritto

Art. 5. Contro le decisioni del servizio comunale o cantonale. Le decisioni del servizio comunale o cantonale possono essere deferite, entro trenta giorni, all'incaricato.

Le decisioni su ricorso rese dall'incaricato possono essere impugnate entro trenta giorni mediante ricorso di diritto amministrativo al Tribunale federale.

L'incaricato può deferire, entro trenta giorni, mediante ricorso di diritto amministrativo al Tribunale federale le decisioni del servizio comunale e cantonale. Tutte le decisioni di quest'ultimi gli saranno comunicate senz'indugio e gratuitamente.

Nel rimanente, ai ricorsi sono applicabili le disposizioni generali sulla giustizia amministrativa.

Art. 6. Contro le decisioni dell'incaricato, quale prima istanza. Le decisioni di prima istanza dell'incaricato possono essere impugnate entro trenta giorni mediante ricorso amministrativo al Dipartimento federale dell'economia pubblica.

Le decisioni del Dipartimento dell'economia pubblica possono essere impugnate entro trenta giorni mediante ricorso di diritto amministrativo al Tribunale federale.

Nel rimanente, ai ricorsi sono applicabili le disposizioni generali sulla giustizia amministrativa.

Art. 7. Esecuzione da parte dei cantoni. I cantoni designano i servizi competenti per l'esecuzione del decreto. Il rilascio di autorizzazioni guista gli articoli 2 capoverso 2 lettera a e 3 capoverso 2 lettera a può essere delegato a servizi comunali

Art. 8. Entrata in vigore. La presente ordinanza entra in vigore retroattivamente al 2 luglio 1971.

Decreto del Consiglio federale

che designa altre regioni in cui esiste sovradomanda edilizia

(Del 26 luglio 1971)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 7 capoverso 1 del decreto federale del 25 giugno 1971 sulla stabilizzazione del mercato edilizio, decreta:

Art. 1. Altre regioni. Per completare il decreto del Consiglio federale del 30 giugno 1971, le regioni che seguono sono comprese nel numero di quelle in cui esiste sovradomanda edilizia:

a) la regione di Zugo, comprendente il territorio dei Comuni di Zugo, Baar, Steinhausen, Cham, Hünenberg, Risch;
b) la regione di Morges, comprendente il territorio dei Comuni di Morges, Préverenges, Denges, Echandens, Lonay, Echichens, Tolochenaz;
c) la regione di Nyon, comprendente il territorio dei Comuni di Nyon, Prangins, Gland;
d) la regione di Montana-Crans, comprendente il territorio dei Comuni di Montana, Randogne, Icogne, Lens, Chermignon, Ayent;
e) la regione di Monthey comprendente il territorio del Comune di Monthey;
f) la regione di Winterthur, comprendente il territorio dei Comuni di Winterthur, Elsau, Hettligen, Seuzach, Wiesendangen, Zell;
g) la regione di Baden, comprendente il territorio dei Comuni di Baden, Ennetbaden, Wettingen, Neuenhof, Obersiggenthal, Fislisbach, Oberehrendingen, Birmenstorf, Windisch, Brugg, Würenlos, Spreitenbach, Killwangen;
h) la regione di Lugano, comprendente il territorio dei Comuni di Lugano, Castagnola, Massagno, Paradiso, Viganello, Sorengo, Breganzona, Cadempino, Canobbio, Gentilino, Lamone, Montagnola, Muzzano, Pambio-Noranco, Pazzallo, Porza, Pregassona, Savosa, Vezia;
i) la regione di Locarno, comprendente il territorio dei Comuni di Locarno, Minusio, Muralto, Orselina, Brione sopra Minusio;
k) la regione di Neuchâtel, comprendente il territorio dei Comuni di Neuchâtel, Corcelles-Cormondrèche, Peseux, Hauterive, Marin-Epagnier, Saint-Blaise, Auvernier.

La regione di Zurigo designata nel decreto del Consiglio federale del 30 giugno 1971 è estesa al territorio dei Comuni seguenti: Mönchaltorf, Egg, Meilen, Uetikon, Männedorf, Oetwil am See, Stäfa, Hombrechtikon, Horgen, Wädenswil, Richterswil, Illnau, Lindau, Nürensdorf, Brütten, Winkel, Bachenbülach, Bülach, Oberglatt, Niederglatt, Niederhasli.

In dette regioni il divieto di demolizione entra automaticamente in vigore.

Art. 2. Entrata in vigore. Il presente decreto entra in vigore il 30 luglio 1971.

Ordinanza

dell'incaricato alla stabilizzazione del mercato edilizio concernente il blocco delle costruzioni in altre regioni a sovradomanda edilizia

(Del 26 luglio 1971)

L'incaricato alla stabilizzazione del mercato edilizio, visto l'articolo 7 capoverso 2 del decreto federale del 25 giugno 1971 sulla stabilizzazione del mercato edilizio; d'intesa con la commissione consultiva prevista nell'articolo 17 capoverso 1 dell'ordinanza del 30 giugno 1971 sulla stabilizzazione del mercato edilizio, ordina:

Art. 1. Nelle regioni di cui nell'articolo 1 capoverso 1 lettere a a e del decreto del Consiglio federale del 26 luglio 1971 che designa le regioni in cui esiste sovradomanda edilizia, tutte le categorie di costruzioni menzionate all'articolo 4 del decreto federale del 25 giugno 1971 sulla stabilizzazione del mercato edilizio, sottostanno, preventivamente e a breve termine, al blocco delle costruzioni. Rimane riservato l'articolo 5 del decreto federale.

Le regioni designate all'articolo 1 capoverso 1 lettere f a k e capoverso 2 non sottostanno al blocco delle costruzioni.

Art. 2. La presente ordinanza entra in vigore il 30 luglio 1971. Essa ha effetto fino al 30 settembre 1971.

Allegato all'ordinanza dell'incaricato

(Del 26 luglio 1971)

Le altre regioni sottoposte al **divieto di demolizione** e al **blocco delle costruzioni** sono:

a) la regione di Zugo, comprendente il territorio dei Comuni di Zugo, Baar, Steinhausen, Cham, Hünenberg, Risch;
b) la regione di Morges, comprendente il territorio dei Comuni di Morges, Préverenges, Denges, Echandens, Lonay, Echichens, Tolochenaz;
c) la regione di Nyon, comprendente il territorio dei Comuni di Nyon, Prangins, Gland;
d) la regione di Montana-Crans, comprendente il territorio dei Comuni di Montana, Randogne, Icogne, Lens, Chermignon, Ayent;
e) la regione di Monthey, comprendente il territorio del Comune di Monthey;

divieto di demolizione (senza blocco delle costruzioni):

f) la regione di Winterthur, comprendente il territorio dei Comuni di Winterthur, Elsau, Hettlingen, Seuzach, Wiesendangen, Zell;
g) la regione di Baden, comprendente il territorio dei Comuni di Baden, Ennetbaden, Wettingen, Neuenhof, Obersiggenthal, Fislisbach, Oberehrendingen, Birmenstorf, Windisch, Brugg, Spreitenbach, Killwangen;
h) la regione di Lugano, comprendente il territorio dei Comuni di Lugano, Castagnola, Massagno, Paradiso, Viganello, Sorengo, Breganzona, Cadempino, Canobbio, Gentilino, Lamone, Montagnola, Muzzano, Pambio-Noranco, Pazzallo, Porza, Pregassona, Savosa, Vezia;
i) la regione di Locarno, comprendente il territorio dei Comuni di Locarno, Minusio, Muralto, Orselina, Brione sopra Minusio;
k) la regione di Neuchâtel, comprendente il territorio dei Comuni di Neuchâtel, Corcelles-Cormondrèche, Peseux, Hauterive, Marin-Epagnier, Saint-Blaise, Auvernier.

Inoltre, con l'estensione della regione di Zurigo, ai Comuni seguenti è applicabile soltanto il divieto di demolizione: Mönchaltorf, Egg, Meilen, Uetikon, Männedorf, Oetwil am See, Stäfa, Hombrechtikon, Horgen, Wädenswil, Richterswil, Illnau, Lindau, Nürensdorf, Brütten, Winken, Bachenbülach, Bülach, Oberglatt, Niederglatt, Niederhasli.

Investitionsschutzabkommen zwischen der Schweiz und der Republik Uganda

Nach längeren Verhandlungen wurde am 23. August 1971 in Kampala zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Uganda ein Abkommen über die Förderung und den Schutz von Investitionen abgeschlossen. Diese Vereinbarung sichert auch den freien Transfer von Erträgen und Kapitalrückzahlungen. Eine Schiedsklausel regelt das Verfahren bei allfälligen Meinungsverschiedenheiten über die Anwendung des Vertrages.

Das Abkommen wurde durch den schweizerischen Botschafter in Kampala, Herrn Hans Karl Frey, und durch den ugandischen Finanzminister, S. E. Herrn E. B. Wakhweya, unterzeichnet. Es wird nach Ratifikation durch beide Vertragsparteien in Kraft treten.

Accord entre la Suisse et la République de l'Ouganda concernant la protection et l'encouragement des investissements

Les négotiations menées depuis un certain temps ont abouti, le 23 août 1971, à la signature à Kampala d'un accord sur l'encouragement et la protection des investissements entre la Confédération Suisse et la République de l'Ouganda.

Cet accord assure entre autres le libre transfert des revenus et des remboursements de capitaux. Une clause d'arbitrage règle la procédure à suivre au cas où des divergences d'interprétation interviendraient au sujet de l'application de la convention.

Du côté suisse l'accord a été signé par Monsieur Hans Karl Frey, Ambassadeur de Suisse à Kampala, et du côté ougandais par S. E. Monsieur E. B. Wakhweya, Ministre des Finances. Il entrera en vigueur après ratification par les autorités compétentes des deux pays. 196.24. 8. 71

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Zur Beschaffung von Fremdkapital für die Finanzierung des längerfristigen Aktivgeschäftes nimmt unsere Bank eine

5¾% Anleihe 1971–86 von Fr. 80 000 000

zu den folgenden Bedingungen auf:

Inhabertitel	von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Jahrescoupons	auf den 10. September
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Emissionspreis	98,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 99%
Zeichnungsfrist	24. bis 30. August 1971, mittags
Liberierung	auf den 10. September 1971
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Zürich, 23. August 1971

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Compagnie Vaudoise d'Electricité (C.V.E.), Lausanne

Emprunt 4¼% de 1963

Les 200 obligations de Fr. 1000.—, représentant l'amortissement contractuel de Fr. 200 000.— au 1er décembre 1971, ont été rachetées en bourse. En conséquence un tirage au sort n'aura pas lieu.

Lausanne, le 16 août 1971 — **Compagnie Vaudoise d'Electricité**
N° de valeur 103275

Stahlkommerz AG, Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 9. September 1971, 10.00 Uhr, im Bureau Dr. W. Bohny, Augustinergasse 11, Basel.

Traktanden:

1. Feststellung der Vertretung und Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der letzten ausserordentlichen Generalversammlung.
3. Demission des Verwaltungsrates.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

Annulation

Le carnet d'épargne N° 0 625 331 T de la Banque Cantonale de Berne à Saint-Imier est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Saint-Imier, le 19 août 1971 — **Banque Cantonale de Berne**

Zirka **1000 m² Lagerraum**
in Wädenswil zu vermieten. 4. Quartal 1971, für Industrie, Gewerbe, Handwerk usw.
Chiffre 44-46652 Publicitas, 8021 Zürich.

In Wädenswil langfristig zu vermieten per zirka 1. 1. 1972
850 m² Fabrikationsraum
vollständige Infrastruktur, Parterre, gute Zufahrt, Parkplätze.
Chiffre 44-46651 Publicitas, 8021 Zürich.

In Wädenswil herrlich gelegenes
Doppelbüro (90 m²)
per 1. 1. 1972 zu vermieten. Parterre, ruhigste Lage, Parkplätze usw.
Chiffre 44-46650 Publicitas, 8021 Zürich.

Zu vermieten in Wädenswil per zirka 4. Quartal 1971
2 X 200 m² Fabrikations- oder Büroraum
freundliche Räume (2. u. 3. Etage), Bodenbelastung 500 kg, Lift usw.
Chiffre 44-46649 Publicitas, 8021 Zürich.

Infolge Pensionierung suchen wir zum baldigen Eintritt:

Kanzlei-Sekretärin

Mitwirkung bei der Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes und anderer Publikationen von öffentlichem Interesse, Erledigung der Sekretariatsarbeiten und Führung von Abonnementenkontrollen. Sprache: Deutsch, Französisch- und Italienischkenntnisse.

Offerten sind erbeten an: Schweizerisches Handelsamtsblatt Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telephon (031) 61 20 00.

Sicherheit
mit
Standard Tresor
KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 82

Diese Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Ueberblick über den Stand der Ferien- und Ferientagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt **Fr. 6.–**. Vorauseinzahlungen bitte an die Administration des **Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520.**

Gwatt
Zentrum für
KURSE
FERIEN
TAGUNGEN
HOCHZEITEN
KONFERENZEN
für bescheidene
und hohe Ansprüche
REF. HEIMSTÄTTE GWATT
3645 Gwatt, Tel. 033 36 31 31
Direkt am Thunersee

NEU!
Persönlichkeitsdiagnose
Die sichere und individuelle Beurteilung Ihrer Bewerber (auch auf dem Korrespondenzweg).

Graphotek KAYSER + KAYSER
Betriebspsychologie
Graphologie
3400 BURGDORF

Haben Sie zuviel Kapital (unnötigerweise) blockiert?

Wenn Sie Ihren gesamten Wagenpark auf unser AMAG-Leasing-System umstellen, wird viel Kapital frei!

Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich die grosse Dokumentation «Auto-Leasing»

LEASING
AMAG
5600 Lenzburg
Tel. 064 51 49 08/55

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT–

Technische Inspektionen
Abnahmeprüfungen
Expertisen/Qualitätskontrolle
Terminüberwachung
Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der Internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

Finanzinstitut am Platze Zürich finanziert **Teilzahlungsgesehäfte, Zessionskredite, hypothekarisch gedeckte Kredite** (evtl. auch Nachgangshypotheken) zu individuellen Bedingungen und angemessenen Konditionen.
Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 1106 Zy an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

---

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 39 74

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeit als

Buchhalter

in einem angesehenen, gutfundierten Unternehmen der Baumaschinenbranche, dann schreiben oder telephonieren Sie uns.

Sie sollten allerdings nicht unter 35 sein und möglichst einige Erfahrung als Industrie-Buchhalter mitbringen.

Wir offerieren Ihnen eine gesicherte Lebensstelle mit Zukunft, zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit Alters- und Hinterlassenenfürsorge, besondere Anerkennung Ihrer Leistungen, ein angenehmes Arbeitsklima in einer freundlichen Umgebung.

MAVEG AG, 3250 Lyss, Industriering 11
Telefon 032/84 42 42

Wir sind ein bedeutendes Handelsunternehmen im Zentrum Berns und suchen für den Chef-Buchhalter eine gewandte, mit Zahlen vertraute

Sekretärin

Die Arbeit ist sehr abwechslungsreich, weitgehend selbständige Tätigkeit. Sprachen Deutsch und Französisch.

Wir bieten sehr fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen, Fürsorgestiftung, individuelle Arbeitszeit, nettes Betriebsklima.

Interessentinnen melden sich bitte beim

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, 3001 Bern-Fächer, oder Telefon 031/22 56 61.

A vendre à Martigny

Terrain industriel

en bordure de la route cantonale sur commune de Martigny. Conviendrait pour industrie, loeaux de vente ou d'exposition, placement financier intéressant. Surface 6605 m² à Fr. 20.— le m².

Jean Décaillet SA, 1920 Martigny. Case postale 366 Tél. 026/2 17 55

Zu verkaufen im Raume **Bern**, modern eingerichtetes

Mehrzweckgebäude

für Lager, Fabrikation, Büro, Ausstellungs- und Verkaufsräume usw.

Lage: 8 Autominuten **ab Bern HB**, Geleise und Autobahnanschluss.

Fläche: zirka 7500 m² netto, verteilt auf 7 Geschosse, verbunden mit Personen-, Waren- und Autolift; Erweiterung möglich.

Chiffre A 910183, Publicitas AG, 3001 Bern.

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtblattes, 3000 Bern**, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Posteheck-Konto 30–520** bezogen werden.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne**, où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30–520.**